



# Valencia

El primer diario que no se vende

**Viernes 1**

JULIO DE 2005. AÑO VI. NÚMERO 1288

### Tráfico aconseja que nos rasquemos el bolsillo para evitar hoy los atascos

Recomienda utilizar las autopistas de pago. Si vas hacia Madrid, no hay escapatoria: se prevén colas hasta Buñol y en el *bypass*. **2**

### El alumno más listo de selectivo sale el viernes, el sábado, hace teatro, inglés...

Este portento ha sacado un 9,34 en el examen. Se llama Robert Albero y estudiará biotecnología. **4**

### Día histórico: las Cortes Valencianas ratifican la reforma del Estatuto

Es el primero que se modifica en España y autoriza el Servicio Tributario Valenciano. **5**

## ESTE SÁBADO, EL COMBO TIENE COMBOTE

Un único acertante puede ganar más de **2 MILLONES DE EUROS**

¿Te lo vas a perder?

www.once.es

### Larevista

15

### Buscando un porno más digno

Arranca un taller en Madrid, Pornolab, para crear y experimentar.



### Hoy se aprueban los minipisos de 30 m²

El Consejo de Ministros dará luz verde al nuevo plan que autorizará la venta de una vivienda protegida 30 años después de su adquisición. **9**

### Tres niños mueren en un incendio

Eran hermanos, de entre dos y cinco años, y fallecieron al quemarse su casa en Barcelona. **8**

### El Gobierno saudí prohíbe a los hombres trabajar en tiendas de lencería

El Ministerio de Trabajo establece una ley que les impide acceder a cualquier empleo donde tengan que atender a mujeres directamente. **7**

**ME ESTOY QUITANDO... ¡DE FUMAR!** Una redactora de nuestro periódico cuenta su experiencia en un blog.

[www.20minutos.es](http://www.20minutos.es)



**Fernando Alonso**  
Llevará el logo de París 2012, pero quiere que gane Madrid  
Página 10



**Carmen Maura**  
Será el fantasma de la mamá de Pe en *Volver*, la nueva de Almodóvar **16**



**Carlinhos Brown**  
Estrella de la Feria de Julio con su carnaval el día 17  
Página 4

# Los gays se podrán casar este mes

**Hacia mediados de julio** se empezará a aplicar la ley, aprobada ayer por mayoría absoluta en el Congreso de los Diputados, que permite a las parejas homosexuales casarse y adoptar niños. Eso sí, para la boda tendrán que hacer cola como todo el mundo. El PP, los obispos y otras organizaciones la consideran un ataque a la familia. **6**



Dos hombres se abrazan a las puertas del Congreso tras la aprobación de la ley que permite el matrimonio homosexual.

SUSANA VERA/REUTERS

# El polígono de Paterna tendrá guardería por unos 100 euros al año

**Es la primera** que estará en una zona industrial de la Comunidad, aunque **otras también la quieren poner**. Será **para los hijos de los trabajadores y tendrá 100 plazas**. Pretenden que abra **el próximo curso**. Llega tras **once años de espera**. **2**

## tutiplán

### Unos DIBUJOS pata NEGRA

El sueño de una noche de San Juan está hecha en España y le ponen voz Aída (Carmen Machi), Gabino Diego, Gema Cuervo... **20**



**BEBE Y DREXLER, EN VIVEROS.** Tándem de lujo para el fin de semana. **21 y 22**

### Lo tenemos mal: la banca nos fríe a comisiones y las telefónicas no cumplen...

El Banco de España constata que bancos y cajas cobran un 5% más por mantener la cuenta, y el Gobierno acusa a la mayoría de operadoras de incumplir sus compromisos. **8**

### ... pero la hipoteca nos saldrá más barata

A los que la contraten ahora o la tengan que revisar, tras la nueva caída del euríbor a niveles de 2003. **9**

## BARRIOS

## BENIMÀMET

**24 nuevas VPO** → El Ayuntamiento concederá licencia de construcción de 24 viviendas de protección oficial, 13 de renta libre y 49 plazas de aparcamiento en la calle Padre Simó, 7 y 9.

## MASSARROJOS

## Se queda sin 326 unifamiliares

→ El Consistorio ha rechazado la construcción de 326 viviendas unifamiliares en una superficie de 185.000 m<sup>2</sup> de huerta porque quiere proteger este espacio.

## MARÍTIMO

## Once detenidos por tráfico de drogas

→ La Policía Nacional requisó el pasado lunes un total de 885 gramos de estupefacientes, 2.482 euros y dos coches tras realizar tres registros domiciliarios en los barrios de Nazaret y el Cabanyal. En la operación detuvieron a cinco hombres de entre 28 y 35 años y a seis mujeres de entre 24 y 33 años.

## TORREFIEL

## Sin podar

→ Un árbol de la calle Escultor Piqué obliga a los viandantes a agacharse cada vez que pasan junto a él dada su frondosidad. Nadie lo poda para desgracia de ancianos y demás vecinos.

## CAMPANAR

## Un tapón menos

→ Una actuación urbanística eliminará el tapón provocado por unas viviendas en ruinas en la plaza Padre Doménech. Además, construirán unas 145 nuevas viviendas.

# Tráfico aconseja pasar por caja para evitar atascos

Recomiendan la autopista de peaje como alternativa para ir a la costa. **Las vías A3, CV-35, N-332 y N-340, puntos calientes hoy, día de operación salida**

Atención, amigo conductor, hoy a las 15.00 horas empieza la primera operación salida del verano, que se prolongará hasta la medianoche del domingo. Durante estos tres días, 2.250.000 vehículos circularán por las carreteras de la Comunidad. Las horas punta serán la tarde del viernes, la mañana del sábado y todo el domingo.

## VIAS CONFLICTIVAS

→ A-3. Los tramos Buñol-Valencia, el tramo de Requena y el de Cheste.

→ A-7. Enlace de esta vía con la N-340 en Almenara.

→ A-7/ A-3. En el enlace en-

tre las dos autovías.

→ N-332. La travesía de Sueca, extremos de la variante de Gandía y travesías de Bellregard y Oliva. También la travesía de Altea, Vila-Joiosa, Campello, Alicante y el acceso a Benidorm, a Torrevieja y a las playas de Alicante.

→ N-340. Las travesías de Benicarló y Vinarós.

→ CV-35. Tramo entre la Pobla de Vallbona y Valencia.

## RUTAS ALTERNATIVAS

→ Para la N-340/ N-332. Para evitar travesías se recomienda la autopista AP-7.

→ Valencia-Alicante. De Va-

## Seguridad veraniega

**Un total de 796 agentes de Policía Nacional y Guardia Civil reforzarán la seguridad de la comunidad durante la Operación Verano 2005, que se desarrollará hasta el próximo 30 de septiembre con especial incidencia en las zonas de mayor afluencia turística. Entre las actuaciones especiales de verano destacan los planes para neutralizar la amenaza terrorista, para paliar incidentes en zonas de ocio o también robos en viviendas.** M. F.

lencia a Fuente la Higuera es mejor usar la V-31, A-7, A-35, N-344 hasta la autovía Almansa-Alicante (A-31).

→ Valencia-Murcia. Seguir la misma ruta que el tramo anterior y abandonar la A-31 en la salida Aspe/Elche para tomar la A-7.

## RENFE AUMENTA PLAZAS

La conexión con Madrid y el corredor Mediterráneo tendrá 10.000 plazas más.

Provincia a provincia, carretera a carretera,

▶ TODOS LOS RADARES EN...

[www.20minutos.es](http://www.20minutos.es)

## 20 SEGUNDOS

### '20 minutos', tercer diario más leído en el área metropolitana

El diario *20 minutos* se ha convertido, en sólo un año, en el tercer diario más leído del área metropolitana de Valencia, según el Estudio General de Medios (EGM), la macroencuesta que mide todos los diarios españoles. En los datos correspondientes al último año superamos a todos los diarios, gratuitos y de pago, excepto *Levante* y *Las Provincias*. Por otra parte, *20 minutos* es el gratuito líder de la Comunidad Valenciana, con 125.000 lectores, por delante de *Metro* (113.000), que ayer se proclamaba, erróneamente, «al frente de la prensa gratuita de la comunidad».

### Las tiendas, hartas de los apagones

Las empresas del pequeño y mediano comercio estudiarán emprender acciones legales contra Iberdrola por los últimos tres apagones que se han producido en varias zonas del centro. El último tuvo lugar el miércoles y duró dos horas (de 17.00 a 19.00 horas).

### Hallan a un anciano muerto en su casa

Un hombre de 76 años que falleció por causas naturales fue encontrado ayer a las 20.30 horas en su domicilio del número 31 de la calle Centelles por efectivos de los bomberos, que tuvieron que entrar a la casa descolgándose por una ventana.

### Valencia en el móvil

El Ayuntamiento de Valencia está estudiando ofrecer información al

ciudadano a través del teléfono móvil. Así, un usuario podría saber las calles cortadas, el horario de conciertos...

### Muere en un vuelco

Un hombre falleció ayer cuando volcó el coche que conducía en el camino de Peñarroya, en el término municipal de Cheste. Los bomberos tuvieron que sacarlo del coche.

### Menos temblores

Un equipo de investigadores de la Politécnica ha diseñado una ortesis (dispositivo mecánico que ejerce fuerza sobre una parte del cuerpo) que reduce el temblor producido por el Parkinson.

### Valencia y no Vic

La Universitat de Vic ha cambiado su acrónimo para que no la confundan con la de Valencia. De UV pasa a ser UVIC.



## Motorista modelo

Como si de un cotizado modelo se tratara, el piloto de Llíria Héctor Faubel se una sesión fotográfica en las calles del Carmen. El joven corredor, que forma parte del equipo Aspar Team, se encontraba en su salsa y no dudó en posar y realizar constantes guiños ante la cámara.

FOTO: REBECA ARGUDO

## El polígono de Paterna será el primero con guardería para hijos de empleados

El polígono Fuente del Jarro va a ser el primero de la comunidad con guardería, según la federación que los representa (Fepeval). Iniciativas similares ya funcionan en universidades, instituciones públicas y empresas privadas (la Politécnica y un Mercadona de Alicante, por ejemplo). El Ayuntamiento de Paterna aprobó

ayer, tras 11 años de gestiones, la autorización para que una empresa privada gestione y explote el centro, que se ubicará en una zona verde que el municipio le cederá por 40 años.

Fepeval pretende que la guardería empiece a funcionar el próximo curso y que tenga 100 plazas para niños de cuatro meses a tres años. Ca-

da familia pagará unos 132 euros al año (si se consiguen las ayudas de Bienestar Social que Fepeval gestiona) y podrán dejar allí a sus niños desde las 7 hasta las 19 horas.

Otros polígonos están «en conversaciones» para impulsar «tres o cuatro proyectos parecidos». V. GARZÓN

## Ampliarán el minipatio del cole Max Aub

Tras 4 años de protestas. El minipatio del colegio público Max Aub, en el que 150 niños de tres, cuatro y cinco años conviven apretados, será ampliado en breve. El Consistorio aprobará mañana el inicio del procedimiento de urgencia para la expropiación de los terrenos contiguos. CARLOS N. C.

María Lozano → MAR DE FONDO

### Puro teatro



Que la vida es puro teatro salta a la vista. Cada día salimos a escena con múltiples máscaras y hacemos nuestro papel en casa, en el trabajo o en cualquier otro espacio. Por eso toda representación teatral no deja de ser una función dentro de otra, un cuento contado por quienes guardan muchas historias más. Pues bien, quienes han hecho de esa magia su profesión nos muestran ahora algunas de esas cosas ocultas que forman parte del gran teatro de la sociedad. Así, la Plataforma Valenciana de les Arts Escèniques denuncia las nefastas consecuencias que la política cultural del Consell tiene para el sector. Ya era hora. Porque también el teatro es pura vida y alivia comprobar que algo se mueve en ella en defensa de una cosa tan básica como la dignidad de la cultura. No me perderé estas funciones reivindicativas y pienso participar en ellas tanto como pueda. Está en juego el trabajo de mucha gente, la proyección de este país y nuestro derecho ciudadano a una oferta cultural propia más rica, plural y transformadora. O sea, cosa de todos. Como la vida misma.

DESDE HOY

DEL 1 DE JULIO AL 31 DE AGOSTO

# rebajas

*¡Todo lo que quieres!*

Ven. Vas a encontrar grandes descuentos en la última moda para todos, primeras marcas y calidad garantizada.

El Corte Inglés

y Tiendas El Corte Inglés



HASTA

# 50%

X  
QVI-  
XOTE  
IV CENTENARIO

www.elcorteingles.es

SI NO QUEDA SATISFECHO, LE DEVOLVEMOS SU DINERO

**ESTE DOMINGO ABRIMOS DE 10 A 22 H.**

# Carlinhos Brown y un concurso de canción, en la Feria de Julio

El artista recreará el carnaval de Salvador de Bahía por las calles de la ciudad el 17 de julio. **También habrá castillos**

D. G.  
 20 MINUTOS

Este año, la Feria de Julio contará con un invitado de excepción: Carlinhos Brown, que inundará las calles de Valencia con el más puro ritmo brasileño. La cita, que recreará el carnaval de Salvador de Bahía, tendrá lugar el próximo 17 de julio y los asistentes podrán disfrutar con las mejores batucadas cariocas. Aunque el recorrido no está totalmente definido, presumiblemente partirá de la plaza Zaragoza, recorrerá la Alameda y finalizará en los jardines de Viveros.

## Otra 'Operación triunfo'

La feria de este año también contará con la segunda edición del concurso de la canción fiestas unidas con la música. El parque del Oeste acogerá hoy a las 23.00 horas la

## Fuegos artificiales y cine al aire libre

La playa de las Arenas acogerá cuatro castillos de fuegos artificiales (mañana y los días 9, 16 y 23 de julio). Empezarán a las 00.00 horas. Las líneas 20, 21, 22 y 32 de la EMT pasarán cada 15 minutos desde las 21.30 horas hasta que acaben los castillos. Además, proyectarán *Troya*, *Collateral*, *El Aviador* o *Cuestión de pelotas*, entre otras, en el parque del Oeste, en los jardines del Palau y en el puerto. También habrá conciertos al aire libre.

semifinal, en la que actuarán jóvenes artistas valencianos (el día 22, a la misma hora y en el mismo sitio será la final). Los tres ganadores grabarán un disco benéfico junto a cantantes ya consolidados.

# Los alumnos de la UPV trabajan antes de acabar

El 46% encuentra empleo de lo suyo. Según una encuesta realizada, tres años después de acabar la carrera, a licenciados de la Politécnica de tres promociones, el 46% de los encuestados encuentra su primer empleo antes de terminar la carrera.

Y la mayoría tarda menos de un año en encontrarlo. Además, su situación laboral tiende a estabilizarse pues, en la actualidad, el 70% trabaja por cuenta ajena y cuatro de cada diez tienen un trabajo indefinido. Otro dato es que siete de

cada diez trabaja en algo relacionado con lo suyo. Para buscar empleo, lo que más usan es Internet.

Por otra parte, el rector, Juan Juliá, auguró ayer una nota de corte alta para las dos nuevas titulaciones, biotecnología e ingeniería aeronáutica.

Además, dijo que proyectan la construcción de un túnel de viento (para el ensayo de prototipos de aviones) que será el más grande de España. El astronauta Pedro Duque será investido doctor honoris causa. **M. FERNÁNDEZ**

## 20 SEGUNDOS

### Seguirán las colas en la Universidad Popular

Los alumnos de la Universidad Popular (para adultos) tendrán que volver a hacer cola este año, puesto que la inscripción se realizará por orden de llegada, según lamentó ayer el PSOE. El Ayuntamiento ha previsto 608 grupos (unas 10.000 personas) y va a inaugurar un nuevo centro en la Alquería de Albors. **D. G.**

### Se despeña por un barranco y sale viva

Una mujer sufrió ayer múltiples contusiones tras despeñarse el coche que conducía por un barranco de ocho metros en Albaida. Le libró de males mayores la maleza del precipicio, que amortiguó la caída.

### Hacen un examen voluntario para mostrar su valía

Unos 50 abogados recién salidos de la carrera hacen hoy en Valencia un examen voluntario para demostrar su valía profesional.

### Estudiar ciencias ambientales en Gandía

La extensión de la Universidad a Distancia (UNED) en Gandía va a incorporar a partir del próximo curso la licenciatura de ciencias ambientales. Se suma así a derecho, economía, informática, historia y administración.



## Helado para comer, merendar, cenar...

La presentación de *El libro blanco de los helados* sirvió ayer para demostrar cómo se pueden introducir helados semejantes a los de la imagen para aperitivos o primeros platos. El del centro de la imagen es de yogur con ralladura de pepino y aceite de menta. **R. ARGUDO**

## Robert Alberero HA SACADO UN 9,34 EN EL SELECTIVO

# «Mi madre no paró de llorar al enterarse de mi nota»

M. FERNÁNDEZ  
 20 MINUTOS

Ha sacado una de las notas más altas de selectivo de Valencia. Robert Alberero se enteró de su 9,34 cuando estaba de viaje de fin de curso en Mallorca y allí lo celebró a lo grande. Según el subdirector del centro donde estudia, el instituto público Salvador Gadea de Aldaia, hay otros tres alumnos que han sacado más de un nueve. «Quizá sea por el *petit suisse*», bromeaba ayer.

¿Cómo te quedaste cuando supiste la nota?

No me la esperaba tan alta. Me sentí muy feliz, sobre todo porque vi mi esfuerzo recompensado. Además, me comentaron que era la nota más alta que habían visto nunca en mi instituto.

¿Has suspendido alguna vez? Nunca he suspendido. En secundaria saqué todo sobresalientes y el año pasado, en bachillerato, también.

¿Y cuántas horas le dedicas cada día a estudiar?

**BIO** Nació en Valencia hace 18 años. Hace teatro, pertenece a un grupo de scouts y el curso que viene estudiará la carrera de biotecnología.



«Nunca he suspendido. En secundaria saqué todo sobresalientes y el año pasado, también»

**ROBERT ALBERO GALLEGO**  
 Estudiante

En 2º de bachillerato te aconsejan de tres a cuatro horas al día pero yo le dedico una o dos horas. En mi opinión, no todo está en el estudio. A mí me ha servido más el esfuerzo del día a día y no estudiar como una obligación. Entonces, ¿tampoco te matas a estudiar los fines de semana?

Estudio, pero no tanto. No me encierro en casa para nada. Salgo viernes y sábado. Además, estoy en un grupo de scouts, hago teatro, he acabado 4º de inglés en la Escuela Oficial de Idiomas de Valencia y voy al gimnasio. ¿Qué consejos darías a los que van a hacer el selectivo en septiembre?

Que no se maten a estudiar. Más vale poco cada día que mucho de golpe. Además, hay que tener gusto por aprender.

¿Y qué carrera has elegido? Biotecnología, una nueva que ofrece la Politécnica en la que hay pocas plazas y tiene mucha salida.

## EL TIEMPO

INFORMACIÓN, RESERVAS Y VENTA TELEFÓNICA SERVIBERIA 902 400 500



### Comunidad Valenciana hoy

Máx. hoy, mín. próxima noche

Castellón	31°/21°
Valencia	31°/23°
Alcoy	33°/21°
Alicante	30°/22°
Reguena	29°/15°

METEOTEMP

Esta noche	Mañana	Pasado mañana
23°	29°/23°	30°/22°

### Comunidad Valenciana mañana

Valencia	29°/23°
Alicante	28°/22°

### España hoy

Previsión para 5 días en 2.000 localidades del mundo: [www.20minutos.es](http://www.20minutos.es)

### Previsión para hoy

	Máx.	Min.	Sit.		Máx.	Min.	Sit.
A Coruña	22	15	INT	Lugo	25	10	INT
Albacete	33	19	DES	Madrid	34	20	DES
Alicante	30	22	INT	Málaga	30	21	DES
Almería	29	22	DES	Melilla	30	21	INT
Ávila	29	16	INT	Murcia	35	21	DES
Badajoz	36	18	DES	Ourense	32	15	DES
Barcelona	28	21	INT	Oviedo	24	14	INT
Bilbao	25	15	INT	Palencia	28	12	DES
Burgos	27	12	DES	Palma	30	19	DES
Cáceres	34	20	DES	Pamplona	24	14	DES
Cádiz	27	23	DES	Pontevedra	26	15	INT
Castellón	31	21	INT	Salamanca	31	14	DES
Ceuta	26	20	INT	S. Sebastián	23	16	INT
C. Real	36	19	DES	S.C. Tenerife	27	20	INT
Córdoba	37	19	DES	Santander	21	16	INT
Cuenca	32	17	DES	Segovia	31	16	DES
Girona	28	17	CHU	Sevilla	36	21	DES
Granada	36	17	DES	Soria	25	12	DES
Guadalajara	34	15	DES	Tarragona	27	20	INT
Huelva	31	19	DES	Teruel	30	12	DES
Huesca	27	15	DES	Toledo	35	20	DES
Jaén	34	23	DES	Valencia	31	23	INT
Las Palmas	26	20	INT	Valladolid	30	15	DES
León	28	13	DES	Vitoria	24	11	INT
Lleida	34	19	INT	Zamora	31	17	DES
Logroño	28	14	DES	Zaragoza	30	16	DES

# La reforma del Estatuto de Autonomía se aprueba hoy

La nueva norma autoriza la creación del **Servicio Tributario Valenciano** y permite disolver las Cortes de manera anticipada

Las Cortes aprueban hoy definitivamente la reforma del Estatuto de Autonomía (la norma marco del autogobierno de la Comunidad, que se ratificó precisamente el 1 de julio de 1982). El proceso se completará el lunes, cuando está previsto que la ley reformada (la primera de toda España) se entregue en el Congreso de los Diputados.

El texto definitivo incluirá cinco enmiendas de Esquerra Unida-Entesa que se incorporarán a última hora, hoy mismo. Los grupos que han impulsado y acordado la reforma, el Partido Popular (PP) y el Partido Socialista (PSPV-PSOE), las han aceptado porque, dicen, no alteran sustancialmente el contenido del Estatuto.

En general, los cambios que se han introducido en el autogobierno son, entre otros,

## Modificaciones de última hora

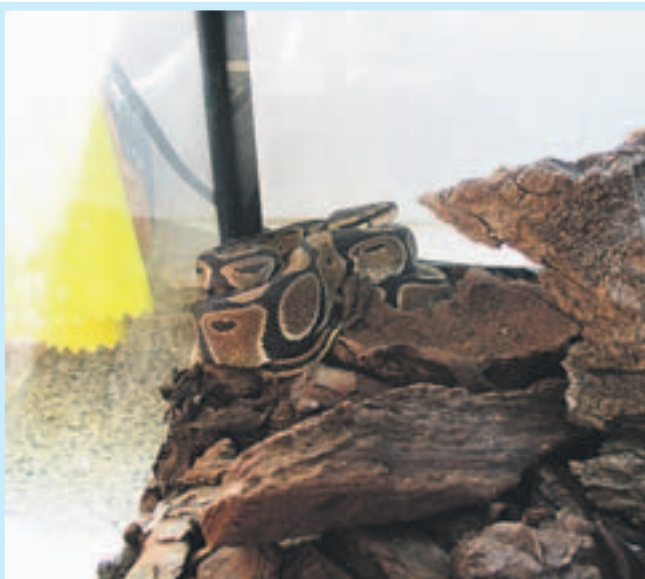
**Las enmiendas de EU-Entesa que se van a aceptar se refieren a la autonomía de los ayuntamientos y a sus competencias, entre otras cosas, en vivienda o equipamientos culturales, al derecho de los trabajadores a disfrutar de vacaciones retribuidas y a que la Generalitat asuma, junto con fundaciones y asociaciones, labores de voluntariado social.**

la autorización para crear el Servicio Tributario Valenciano, que colaborará con el Estado en la recaudación de los impuestos de alcance nacional, la capacidad de disolución anticipada de las Cortes, la consideración de nacionalidad histórica y la recuperación del Derecho foral.

## Una pitón en la basura

El centro de recuperación de fauna de Santa Faz, en Alicante, tuvo que hacer ayer dos servicios bastante inusuales. Uno de ellos fue rescatar a esta pitón de un contenedor de basura en Campoamor. También apareció un ejemplar de coral falsa en una comunidad de vecinos de Sant Vicent.

FOTO: FRANCISCO GONZÁLEZ



## Este fin de semana habrá riesgo de golpes de calor

Más de 40 grados. El sábado y el domingo se superarán los 40 grados, según la fundación Centro de Estudios Ambientales del Mediterráneo (CEAM); y Sanidad recomienda contra los golpes de calor tomar abundantes líquidos y sales minerales, comer en pequeñas cantidades y usar ropa ligera. Aconseja especial atención con menores de 5 años, mayores de 65, obesos y enfermos.

La vida es móvil. Móvil es Vodafone.

# Ahora llévate tu tarifa a Europa por tan sólo 99 cént. más por llamada.

Ahorra en tus llamadas desde el extranjero.



Apúntate a Vodafone Passport gratuitamente marcando \*154\*1# y tecla de envío o llamando al 123.

Sólo en Vodafone.

Si no eres cliente de Vodafone, infórmate en el 1444 o en [www.vodafone.es](http://www.vodafone.es)



## 20 SEGUNDOS

### Un joven de 19 años abusa de una anciana

Un joven de 19 años ha sido detenido como presunto autor de una agresión sexual a una anciana de 79 años en Callosa d'En Sarrià. El suceso ocurrió el fin de semana pasado sobre las 22.00 horas, cuando la mujer regresaba a su casa y, supuestamente, fue abordada por el agresor, quien la llevó por la fuerza hasta un camino rural próximo al casco urbano. Unos vecinos se percataron y avisaron a la Policía Local, que acudió al lugar y sorprendió al joven en el momento en que, al parecer consumaba la agresión. La víctima presentaba arañazos en el cuello y otras señales de violencia y tuvo que ser trasladada al centro de salud de Callosa d'En Sarrià para recibir las primeras curas. Posteriormente, fue al hospital comarcal de La Vila Joiosa, donde los médicos la sometieron a una exploración más profunda. El arrestado está en prisión.

**2.000 PERSONAS** serán contratadas por las grandes superficies con motivo de las rebajas. Este domingo abrirán al público.

### Detienen a un hombre por 53ª vez

La Policía de Elche ha arrestado a un hombre por conducir un coche robado. Era la detención que hacía 53.

### Premio educativo

La Conselleria de Educación repartirá 18.030 euros entre los coles que ganen los premios 2005 de la Comunidad a la Educación Vial. Bases en: [www.cult.gva.es](http://www.cult.gva.es)

### Las adopciones de niños chinos se doblan

La entidad valenciana Piao ha tramitado en lo que va de año 180 adopciones de niños chinos, el doble que en años anteriores. En siete años ha gestionado 500 adopciones.

### Música para Lorca

El Cor de la Generalitat y el Grup Instrumental de Valencia estrenan hoy en Granada una obra inspirada en Lorca.

0,99/1,99 € dentro/ fuera Europa. Infórmate de las operadoras Vodafone donde aplica la tarifa en el 123 o en [www.vodafone.es](http://www.vodafone.es). Tarifa disponible a partir del 01/06/05 para particulares activos en Contratos Mariana. Tarde, Nuevo Provincial, Decreciente, Universal 25, Autónomos 10 con tarifas Vodafone World y Tarjetas Nueva Tiempo Libre, Decreciente y Auto-Recargable. Aplica horario peninsular. Válido sólo para llamadas de voz realizadas y recibidas. Numeración Premium, Satélite, A2, Q-tel, Números Frecuentes, Cuenta Familiar, Mi País y control de consumo no incluidos. Tarificación: primer minuto completo, resto en intervalos de 30 segundos. Coste llamada recibida 0,99/1,99 € por hora y llamada según país origen dentro/ fuera Europa. Impuestos indirectos no incluidos. Establecimiento llamada según plan de precios nacional.

## UN DATO

**7%**  
CRECIÓ LA DEMANDA DE ENERGÍA ELÉCTRICA en el primer semestre con respecto al mismo período de 2004

## UNA FRASE

«Lo inteligente es que el PSOE pida excusas por haber facilitado el paso a los que increparon a Trillo»

MANUEL MARÍN  
PRESIDENTE DEL CONGRESO

## UN PERSONAJE

## EDUARDO AGUIRRE

NUEVO EMBAJADOR DE LOS EE UU EN ESPAÑA

Dijo ayer que espera entrevistarse «pronto» con el presidente del Gobierno, que viene a España a «escuchar», y que, pese a las diferencias de enfoque, «respete» la postura española sobre Venezuela o Cuba.



## HOY SERÁ NOTICIA

## Gran Bretaña, al frente de la UE

En un momento crítico por el estancamiento de la Constitución Europea, el Reino Unido asume hoy la presidencia de la UE, relevando a Luxemburgo y con el compromiso de reformar la Política Agrícola Común y conseguir un acuerdo sobre el presupuesto que sea satisfactorio para los Veinticinco.

## SEMANA DEL ORGULLO GAY

# Los homosexuales llegan al altar

El Congreso aprueba que puedan casarse y adoptar ● Rajoy amenaza con recurrir al Constitucional ● Gays y lesbianas piden respeto a la Iglesia y al PP ● Nueva manifestación del Foro de la Familia

A. ROSALES / T. ROS  
20 MINUTOS

El Congreso aprobó ayer de forma definitiva la modificación del Código Civil que permitirá a las parejas del mismo sexo contraer matrimonio y adoptar. El texto recibió el apoyo de la mayoría absoluta de la Cámara, indispensable para salvar el veto que el PP impuso en el Senado. Obtuvo 187 votos a favor (PSOE, Mixto, IU, ERC, PNV, CC, dos diputados de Convergència con libertad de voto y la ex ministra del PP Celia Villalobos), 147 en contra (PP y los cuatro miembros de Unió) y cuatro abstenciones de convergentes de CiU.

España se convierte así en el cuarto país del mundo en reconocer este derecho, tras Holanda, Bélgica y Canadá.

El debate previo a la votación concluyó con una intervención no prevista del presidente, José Luis Rodríguez

## «Le voy a pedir ya mismo matrimonio»

Natalia y Erika (foto), con 28 y 30 años, trabajadora de banca la primera, y de una empresa de construcción, la segunda, comenzaron su historia de amor en Tenerife, hace cuatro años. Aunque primero sólo eran amigas, no tardó en llegar el flechazo. Felices con la nueva ley, ayer celebraban en Chueca (la zona gay por excelencia en Madrid) lo que para ellas es «un derecho». «Nadie puede prohibirnos compartir nuestra vida», afirmaron a 20 minutos. «Enamorada de las cualidades de su pareja y no sólo de su físico», a Erika le gustaría adoptar niños. Más decidida, Natalia confesó que «ya mismo» pedirá matrimonio a su chica. En su hogar, dicen, «no faltará cariño y respeto».



SERGIO GONZÁLEZ

«La sociedad española es ahora más decente»

J. L. RODRÍGUEZ ZAPATERO  
Presidente del Gobierno

Zapatero, a la que quiso responder el líder del PP, Mariano Rajoy, pero el presidente del Congreso, Manuel Marín, se lo impidió invocando el Reglamento, lo que levantó una sonada protesta.

Al conocerse el resultado de la votación, la tribuna de invitados estalló en un largo aplauso. Los representantes de colectivos homosexuales fueron desalojados por sus gestos de júbilo, pero fuera continuaron la celebración con besos, abrazos y banderas arco iris. Pidieron respeto al PP y a la Iglesia ante esta «conquista histórica», que celebrarán mañana en la marcha del Orgullo Gay.

Rajoy avanzó que estudiará recurrir la ley ante el Tribunal Constitucional y acusó a Zapatero de usar a los homosexuales con fines políticos. Cientos de personas, convocados por el Foro de la Familia, protestaron contra la ley.

LOS LECTORES OPINAN EN...

www.20minutos.es

## Eneko → DICHO A MANO



## «Violento ataque contra la familia»

Tras su aprobación en el Congreso, la Conferencia Episcopal subrayó ayer la necesidad de oponerse a esta ley «por todos los medios legítimos». El obispo de Mondoñedo-Ferrol, José Gea Escolano, incluso emplazó al PP a que se comprometa a derogarla, si llega al Gobierno, ya que la sociedad está «en contra». El diario vaticano *L'Osservatore Romano* tachó, por su parte, la decisión de los parlamentos español y canadiense (este último la adoptó el martes) de «violentos ataques contra la familia».

## Las primeras bodas, a mediados de mes

La carga de trabajo de juzgados y ayuntamientos determinará las fechas. La ley que permitirá celebrar bodas homosexuales entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el BOE, lo que previsiblemente ocurrirá la próxima semana.

Después, la carga de trabajo de los registros civiles, los juzgados y los ayuntamientos de cada localidad determinará las fechas de las primeras celebraciones. Los trámites pueden durar

## Dos apuñalados en la marcha israelí

**Orgullo Gay en Jerusalén** → Un hombre y una joven israelíes resultaron ayer heridos leves al ser apuñalados por un ultrortodoxo judío durante la marcha del Orgullo Gay que ayer recorrió Jerusalén.

**Bendición eclesial** → La Iglesia metodista británica bendecirá las uniones gays, que podrán celebrarse en el Reino Unido desde diciembre.

unas semanas en unos municipios y varios meses en otros. En Madrid, por ejemplo, la autorización que atestigua que no existe ningún impedimento para contraer matrimonio tarda unos dos meses, y desde que se pide cita hasta la celebración del enlace pasan otros cuatro meses. En ciudades más pequeñas, como Tomelloso (Ciudad Real), la boda puede tener lugar en poco más de una semana desde la solicitud.

El Ayuntamiento de Barcelona ya ha anunciado que ampliará los días y las horas que celebra bodas civiles para atender la demanda.

## UN LARGO CAMINO

**Franquismo** → La homosexualidad era perseguida y castigada (el Gobierno anunció este mes que indemnizará a los presos).

**Primeras asociaciones** → Nacen en 1979, año en que se deroga la ley de Peligrosidad y Rehabilitación Social.

**En todos los ámbitos** → En estos años han salido del armario escritores, humoristas, presentadores, actores... también políticos y militares (el teniente coronel José M. Sánchez Silva), e incluso un vicario (José Mantero).

**Bodas simbólicas** → Se celebraron en varios ayuntamientos en 2003. Entre quienes intentaron casarse, el concejal socialista Pedro Zerolo.

## EL TRAMO FINAL

**Investidura** → Zapatero anuncia la ley (15-4-2004)

**Marcha del Orgullo Gay** → 3-7-2004. El lema: *Ahora sí*.

**Anteproyecto** → 1-10-2004. Posibilidad de adoptar.

**El Papa** → Recibe a Zapatero y critica la ley (junio, 2004).

**Jueces** → Con mayoría conservadora, el CGPJ duda de su constitucionalidad.

**Obispos** → Rechazo total y llamamiento a que los diputados católicos voten en contra.



**Foro de la Familia** → Manifestación en contra el 18 de junio. Se unen el PP y la Conferencia Episcopal.

**Senado** → El 22 de junio veta la ley (vuelve al Congreso).

**Congreso** → Paso final, ayer.

# Arabia Saudí prohíbe a los hombres trabajar en tiendas de lencería

La medida, impuesta por el Ministerio de Trabajo, tampoco les permite atender en **comercios de accesorios femeninos**

Las tiendas para mujeres serán terreno prohibido para los hombres en Arabia Saudí. El Ministerio de Trabajo del país ha establecido una ley por la que prohíbe a todos los varones trabajar en tiendas de lencería, ropa interior femenina y accesorios para la mujer, según informó ayer la prensa del reino.

La medida se acabará de aplicar en dos años como máximo y desde el ministerio se instó a los comercios de lencería a emplear únicamente a mujeres saudíes en el próximo año. Los establecimientos de ropa y accesorios

tendrán dos años para cumplir con la nueva normativa. Para «evitar la interacción con los hombres», tendrán que contar con carteles informativos que dejen claro que son «sólo para mu-

jer» y escaparates que impidan verse desde el exterior.

Estos empleos estarán también prohibidos para extranjeros, a los que no se les permitirá trabajar en sectores restringidos a saudíes.

## A la sombra permanente del varón

**Ni cines, ni teatros, ni música, tanto para hombres como para mujeres. Arabia Saudí es el país de las prohibiciones, y el sexo femenino se lleva la peor parte: la mujer es considerada «menor de edad» en cuestiones legales y para cualquier trámite necesita el permiso de un varón de la familia. Tampoco puede pilotar aviones ni conducir un coche. En 1990, 47 mujeres que se pusieron al volante como protesta, fueron detenidas, despididas del trabajo y se les impidió viajar al extranjero.**



## Los colonos israelíes, contra las cuerdas

Israel prohibió ayer la entrada de sus ciudadanos a los 21 asentamientos de colonos judíos que se encuentran en la franja de Gaza y que deberán ser desmantelados para el 15 de agosto. El territorio fue declarado «zona militar cerrada» para impedir el acceso a extremistas que puedan reforzar más la resistencia (en la foto, protesta ayer en Gush Katif). FOTO: O.C. / EFE

## Lanzan las primeras guías de español para inmigrantes

Rumanos, magrebíes, senegaleses y chinos. La mayoría llega sin hablar, como se dice coloquialmente, ni papa de español. Incomunicados por la barrera del idioma, los inmigrantes se sienten perdidos en el país de acogida.

Desde ahora lo tendrán algo más fácil con las guías de español que acaba de lanzar Espasa, con el aval del Insti-

tuto Cervantes y el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales. Son manuales prácticos, dirigidos específicamente a inmigrantes, de pequeño formato, con una clave de pronunciación adaptada a la lengua del destinatario, un precio de 4,95 € y disponibles en librerías, grandes superficies, aeropuertos, estaciones y quioscos. Los prime-

ros cuatro títulos, a los que se añadirán más en octubre, son para rumanos, magrebíes (en árabe), senegaleses (en uolof) y chinos (en mandarín).

Además de una batería de frases útiles para necesidades de indigencia (vivienda, colegios, compras, bancos), las guías contienen datos básicos sobre España y la situación de los extranjeros en el país (aspectos legales y administrativos inclusive), y un diccionario esencial bilingüe, con más de 2.000 términos. **A. ROSALES.**

## 20 SEGUNDOS

### Una firma china ofrece 'amigas de alquiler' para ayudar a ligar

Una empresa de Shanghai, en China, ofrece «amigas de alquiler» que ayudan a los clientes tímidos o demasiado ocupados a dar el primer paso hacia las mujeres que encuentran atractivas y con las que les gustaría intimar. Por 10 euros la hora, las 15 amigas de la empresa Jिंगgirl.com, cuyo servicio lleva tres meses funcionando (ya hay un precedente en Nueva York), acompañan a los clientes a los eventos que ellos soliciten, y les ayudan a buscar pareja provocando el primer contacto con la elegida. La amiga se limita a hacer de «Celestina».

### Identifican al presidente de Irán como uno de los secuestradores de la embajada de EE UU

Al menos cinco estadounidenses que permanecieron como rehenes de activistas iraníes en la embajada de los Estados Unidos en Teherán, hace 25 años, identificaron ayer al presidente electo de Irán, Mahmud Ahmadineyad, como un cabecilla de los secuestradores. Washington aseguró ayer que se tomaba «muy en serio» estas declaraciones.



### Chipre ratifica la Constitución europea

Chipre aprobó ayer por mayoría la Constitución europea, con lo que es el segundo país de la UE, tras Letonia, que ratifica el texto después del rechazo de Francia y Holanda.

### Evacuan la Casa Blanca

La Casa Blanca y el Congreso de los EE UU fueron evacuados por un corto espacio de tiempo después de que un avión penetrara en el espacio aéreo cerrado de Washington y disparara la alarma.

### 39 muertos por la gripe del pollo en Vietnam

Las víctimas mortales por la gripe aviaria en Vietnam ascienden ya a 39 desde que surgió la enfermedad en enero de 2004. El último fallecimiento se produjo el miércoles.

<p>La Manga - Murcia SOL GALÚA****</p> <p>DESDE 60,00 € HD AGOSTO 67,50 € HD</p>	<p>Torremolinos - Málaga SOL DON MARCO****</p> <p>DESDE 64,50 € HD AGOSTO 64,50 € HD</p>	<p>Almuñécar - Granada SOL SOL LOS FENICIOS****</p> <p>DESDE 63,00 € HD AGOSTO 84,00 € HD</p>	<p>Torremolinos - Málaga SOL PRINCIPE****</p> <p>DESDE 46,80 € HD AGOSTO 54,90 € HD</p>
<p>Torremolinos - Málaga SOL ALOHA PUERTO****</p> <p>DESDE 56,95 € HD AGOSTO 59,50 € HD</p>	<p>Salou - Tarragona SOL PIRÁMIDE SALOU****</p> <p>DESDE 54,50 € HD AGOSTO 65,50 € HD</p>	<p>Benidorm - Alicante SOL COSTA BLANCA****</p> <p>DESDE 60,00 € HD AGOSTO 70,00 € HD</p>	<p>Vieha - Lérida SOL VIEHA****</p> <p>DESDE 43,00 € HD AGOSTO 40,00 € HD</p>

## Conecta con la diversión

902 14 44 44 / solmelia.com

Disfruta este verano de las vacaciones más divertidas al mejor precio. Más de 70 hoteles en Canarias, Costas, Mediterráneo y Caribe.



solmelia.com  
Mejor Precio Online  
Garantizado

Contáctanos o reserva a través de tu Agencia de Viajes. Los mejores Sol hoteles de la costa te están esperando para disfrutar como nunca de tus vacaciones.

Precio por persona/día en habitación doble. IVA incluido. SA: Sol. Alojamiento. AD: Alojamiento y Desayuno. MP: Media Península.

VACACIONES PARA PADRES, DIVERSION PARA NIÑOS  
**THE FUN STONES**  
 Land  
 NOVEDAD ESTE AÑO EN 9 HOTELES

**Sol Hoteles** Diversión en familia  
Hotels & Resorts

▲ Sol Meliá. Todo es posible. Meliá Hoteles • Trópico Hoteles • Sol Hoteles • Paradise Resorts • Hard Rock Hotels • Sol Meliá Vacation Club. solmelia.com

SOL PELICANOS-OCAS (Benidorm, Alicante)  
 SOL PRINCEPIRINCIPI (Torremolinos, Málaga)  
 SOL ANTIILASBARBADOS (Mogul, P. Maldivas)  
 SOL MELIÓSCOROS (Palma Nova, P. Andorra)  
 SOL FALCO (Ciudad de México)  
 SOL TIKOS (Torremolinos, Málaga)  
 SOL LANZAROTE (Puerto del Carmen, Lanzarote)  
 SOL FRANCISA GACI (Ajón, Tenerife)  
 SOL MELIÓSCOROS (Ajón, Tenerife)

# Pagamos casi un 5% más por tener una cuenta en el banco

Las entidades financieras **incrementan sus comisiones** para compensar la caída de los tipos de interés y cubrir así hasta en un 56% sus gastos

A. AGULLÓ  
20 MINUTOS

Los bancos, cajas y cooperativas de crédito tienen muy claro que las comisiones son un filón de oro: las de mantenimiento han subido una media de un 4,7%, hasta los 34 euros anuales (cuentas corrientes), y un 4,9% hasta los 32,6 euros (cuentas de ahorro) entre diciembre de 2004 y mayo pasado, según el último informe del Banco de España, hecho público ayer. Los consumidores tam-

bién pagan ya más por tener la cuenta al descubierto, ingresar un cheque, hacer una transferencia...

Con este aumento de las comisiones, los bancos intentan compensar la caída de sus ingresos provocada por el descenso de los tipos de interés. Esta estrategia ha permitido a los bancos cubrir el 56,6% de sus gastos gracias al cobro de comisiones (39,7%, en el caso de las cajas de ahorro), según la Asociación Española de Banca.

## 176 EUROS

al año gasta de media cada español en comisiones

### PAGAMOS MÁS POR:

#### Cuenta al descubierto →

El cliente paga un 7,06 euros de comisión (un 5,2% más que en diciembre de 2004).

**Transferencias →** Hay que abonar un 0,22% sobre la

cantidad (2,59 euros), frente a los 0,21% (2,55 euros) de hace seis meses (un 4,7% más).

**Ingreso de cheques →** Si son de otra entidad, la comisión es de un 0,24% sobre el total y en diciembre era de un 0,23% (se ha encarecido un 4,3%).

#### Apertura de préstamos →

La comisión de los no hipotecarios ha pasado de diciembre a mayo del 2,55% al 2,61% sobre el importe. La de los hipotecarios ha subido de 2,42 a 2,44%.

## Las telefónicas cumplen menos de lo que prometen

**Lo dice el Gobierno.** Nueve de las quince principales operadoras de telefonía fija incumplen en algún punto sus compromisos de calidad con los clientes, según un in-

forme del Ministerio de Industria, Turismo y Comercio. El tiempo de conexión en las llamadas, el de reparación de averías o las llamadas fallidas son algunos

de los parámetros en los que han empeorado estas compañías (Telefónica, Auna, Ono, Euskaltel, R de Galicia, Telecable, Uni2, Al-pi, Jazztel, Rsl-Aló, Retecal, Tena-

ria, Comunitel, Colt y BT), que aglutinan más del 99% de los clientes de telefonía fija. En 2004 sólo tres de 10 compañías presentaban problemas.

## 20 SEGUNDOS

### La víctima de Villanueva y su marido se habían denunciado entre sí

El anciano que presuntamente mató a su mujer, de 66 años, el miércoles en Villanueva de Castellón, como adelantó ayer *20 minutos*, confesó que la había empujado durante una discusión cuando se entregó. El coronel jefe de Valencia, Jesús Alegre, dijo ayer que la autopsia dirá «si murió por el golpe de la caída, porque el marido la remató o por algo del corazón». Además, existían denuncias entre los cónyuges y de los hijos a la madre por asuntos de herencia. Según vecinos, «era la mujer la que incordiaba al marido». La pareja se separó y hacía 15 días que vivían juntos. «Estaban pintando la casa y parecía que les iba bien», añadieron. V.G./M.F.

### Muere un chico de 15 años a manos de su hermano de 16

Un chico de 15 años le clavó ayer un cuchillo en el corazón a su hermano, de 16, por el uso de una videconsola. Fue en Agaete (Gran Canaria), donde vivían con otros dos hermanos y el abuelo. La madre los visitaba a temporadas. El Ayuntamiento había solicitado al Gobierno autónomo que se hiciera cargo de la familia.

### Primer contacto entre PSdeG y BNG

Sus líderes, E. Pérez Touriño y A. Quintana, mantuvieron ayer «con espíritu de colaboración» el primer contacto para formar gobierno en Galicia.

### Más reservas de la biosfera en España

La Unesco declarará reservas de la biosfera otros 6 enclaves españoles. Están en Canarias, Castilla y León, Madrid y Galicia.

## Pobres cangrejos

Las repoblaciones con la especie americana han puesto en peligro de extinción a la autóctona

No lo puedo evitar. Cada vez que llega el verano mis recuerdos vuelan hacia esas calurosas noches de pesca, ayudando a mi padre a sacar del río reteles llenos de cangrejos, guardados en un húmedo saco de arpillera cuyo olor característico nunca podré olvidar. Sabrosos crustáceos que por entonces contábamos por docenas, aunque nunca logramos llegar a las prodigiosas cantidades que mi tío Nemesio sacaba en el pequeño arroyo de Hontoria de la Cantera. En éste y en otros ríos de Burgos, la afición por el cangrejo fue tal, que tan sólo en 1962 se capturaron 60 millones de ejemplares, más de la mitad de los extraídos en toda España. La llegada de la peste del cangrejo, allá por



LA CRÓNICA  
verde

CÉSAR-JAVIER  
Palacios

1980, coincidió con mi primera y única licencia de pescador. No la pude estrenar. Todos los cangrejos habían desaparecido.

Años más tarde supe que la culpa la tuvieron unos cangrejos americanos con los que se hicieron inconscientes repoblaciones y que trajeron la fatídica enfermedad, la afanomicosis. Se lo traté de explicar entonces a mi tío, pero no se lo podía creer. ¿cómo no iban a quedar cangrejos en España, si los había por toneladas? Quedan algunos, unos pocos miles, acantonados en arroyos aislados. Y les va mal. Van hacia atrás como lo que son, como cangrejos. Están en peligro de extinción, mientras la Administración se empeña en dar alas a sus peores enemigos, a sus mortíferos parientes americanos portadores de la enfermedad. Por lo menos, los nuevos, amos ya de todos los cursos fluviales están dando de comer a garzas y nutrias. Los que se pescan en las marismas del Guadalquivir destrozan los arrozales, y las trampas para capturarlos matan muchos patos protegidos. A pesar de todo nos permiten seguir chupándonos los dedos. Pero no es lo mismo, saben mucho peor.

cjpalacios@wanadoo.es



## El alarde con mujeres, entre insultos y violencia

El desfile del alarde, que en la localidad guipuzcoana de Irún festeja la victoria de las milicias forales sobre las tropas francesas en 1522, acabó ayer con incidentes. Como cada año, partidarios del alarde tradicional, que excluye a las mujeres, comenzaron a insultar y lanzar objetos contra los participantes del desfile del alarde mixto, en el que sí hay mujeres soldados (foto). La mayoría de la población apoya el alarde tradicional.

FOTO: J. ECHEZARRETA / EFE

## Mueren tres hermanos en un incendio

**Ardió su casa en Barcelona.** Salvador, Diego y Gabriel J.R., tres hermanos de entre dos y cinco años, fallecieron ayer en el hospital Valle de Hebrón de Barcelona como consecuencias de una parada cardiorrespiratoria provocada

por la inhalación de humo en el incendio de su vivienda.

A las 13.30 horas, y por causas que aún se desconocen ayer, el fuego arrasó el comedor y se extendió por todas las habitaciones de la casa, en Hospitalet de Llobregat. En

el momento del siniestro, los niños estaban en su domicilio en compañía de su madre y de su hermana pequeña, Marisol, que resultaron heridas leves.

La intervención de una treintena de bomberos permiti-

tió controlar el fuego tan sólo 12 minutos después de comenzar. Los equipos de rescate necesitaron una escalera para evacuar a la madre y a la pequeña, mientras que los niños fueron trasladados en estado crítico al hospital, donde fallecieron pocas horas después por intoxicación y quemaduras en un 80% del cuerpo.

**JAVIER SAVIOLA**  
**Al Espanyol, difícil** → El conjunto blanquiazul intenta obtener la cesión del delantero argentino del Barça, pero ayer, su consejero delegado, José Luis Morlanes, reconoció que «su salario es inviable para el Espanyol».

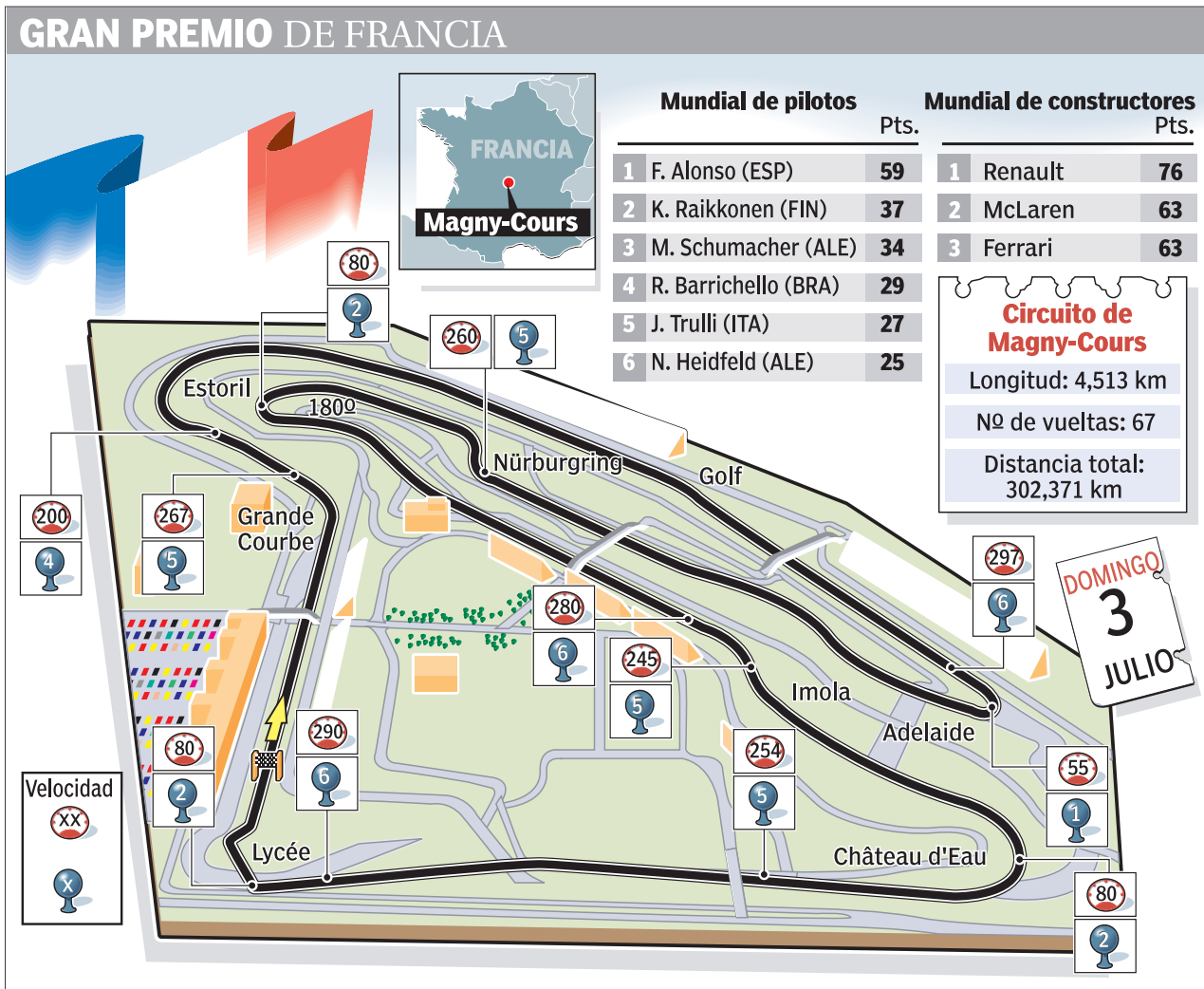
**PABLO GARCÍA**  
**Sueño cumplido** → El centrocampista uruguayo, fichado por el Real Madrid por cuatro temporadas, asegura que ha «cumplido un sueño» porque «un futbolista no puede aspirar a más». Pablo llega procedente de Osasuna.

**DENNIS RODMAN**  
**Esposa a cuestras** → El estrambótico ex jugador de la NBA participará mañana en el Mundial de Cargar Esposas, una competición consistente en correr y sortear obstáculos con una mujer a hombros.



**FRANCO CARRACO**  
**Pide disculpas** → El presidente de la Federación Italiana de Fútbol se disculpó por el comportamiento antideportivo de su equipo contra España en los Juegos Mediterráneos. Italia, con cinco expulsados, fue descalificada.

**LAIA SANZ**  
**Defiende título** → La piloto catalana inicia mañana en Italia la defensa de su título en la Copa de Europa de Trial. Tiene sólo 19 años, ha ganado los tres últimos títulos y su ilusión es «disputar el Campeonato del Mundo masculino».



## 20 SEGUNDOS

### El Valencia se va a Holanda sin los internacionales

La plantilla del Valencia, con el técnico Quique Sánchez Flores a la cabeza, partió ayer hacia Holanda, donde realizará una concentración de ocho días en la localidad de Ermelo, pero sin sus internacionales y sin haber fichado a un lateral derecho, con el que se dará por cerrada la plantilla. El preparador valencianista dispondrá de 26 futbolistas para comenzar a preparar la primera eliminatoria de la Intertoto, entre los cuales figuran cuatro jugadores del filial y algunos futbolistas que serán cedidos, como es el caso de Silva y Gavilán, que irán al Getafe junto con Redondo, que ya ha sido traspasado a este club.



### Ahí te quedas, Sharapova

En las semifinales femeninas del torneo de Wimbledon, Venus Williams dejó fuera (7-6, 6-1) de la final a la rusa Sharapova, campeona del torneo en 2004. Al cierre de esta edición, el encuentro entre Davenport y Mauresmo estaba detenido por la lluvia. FOTO: REUTERS

### Murriel Page se va del Ros Casares

La jugadora estadounidense abandonará el club levantino para fichar por el Hondarribia-Irún, equipo en el que ya militó durante dos años antes de llegar al Ros.

### Trofeo S. M. La Reina de Vela

Desde hoy hasta el domingo Movistar, en IMS 500, y Zúrich, en IMS 600, defenderán en Valencia su título logrado el pasado año. Esta prueba es la séptima puntuable para el Nacional de Cruceros.

### Olazábal jugará por Ballesteros

El golfista cántabro Severiano Ballesteros anunció ayer que no participará en el Abierto Bribiánico, del 14 al 17 de julio, y su plaza la cubrirá el guipuzcoano Olazábal.

### Primera victoria de las españolas

Las chicas de la selección española de waterpolo ganaron ayer su primer encuentro de la Liga Mundial al imponerse, con mucha facilidad, al débil conjunto francés por una diferencia de cinco goles (10-5).

# Alonso pasa de París 2012

## Renault le obliga a lucir el logo francés en Magny-Cours, pero el asturiano apoya la candidatura de Madrid

JACOBO ALCUTÉN  
20 MINUTOS

No le queda otra, Fernando Alonso lucirá este domingo el logotipo de París 2012 en el chasis de su Renault durante la disputa del GP de Francia de Fórmula 1. Un patrocinador que no ha gustado demasiado al piloto asturiano, como demostró ayer al criticar abiertamente la decisión de su escudería: «Soy piloto del equipo, y a veces se unen patrocinadores que te hacen más o menos gracia. Corres para ellos y te debes a ellos, pero ojalá que gane Madrid y ojalá que la pegatina se la coman éstos».

Sin embargo, quien paga manda, y Renault, escudería francesa, aunque con director italiano, sede en Londres, un piloto español y otro transalpino, ha decidido promocionar la candidatura olímpica de París, aprovechando que el domingo faltarán sólo tres días para que el COI anuncie en Singapur la ciudad que organizará los Juegos Olímpicos de 2012.

Renault también estrenará en el circuito de Magny-Cours una nueva decoración en forma de ave fénix.

### Líder en el ecuador

Con el GP de Francia, la décima prueba del calendario, el mundial llega a su ecuador y regresa a Europa después de su periplo norteamericano por Canadá y los Estados

Unidos. Alonso llega como líder destacado y con ganas de volver a estar arriba después de dos carreras sin puntuar. En Canadá tuvo que abandonar al rozar el muro de protección con una rueda trasera y en Indianápolis no participó, como el resto de pilotos de los equipos Michelin.

GP de Francia. Domingo, desde las 11.00 horas. Tele 5.



### Que no se vuelva a repetir

Michelin examina con lupa sus neumáticos para que estén en condiciones de competir y no se repita el fiasco de Indianápolis, que llevó a siete equipos a retirarse. FOTO:EFE

«Ojalá que gane Madrid los Juegos Olímpicos y la pegatina se la coman éstos»

FERNANDO ALONSO  
Piloto de Renault

### Buen circuito para el asturiano

El trazado de Magny-Cours tiene 4.411 metros y cuenta con 11 curvas, cuatro a la izquierda y siete a la derecha. Su dificultad técnica no es muy elevada, aunque el recorrido es sinuoso y las rectas son escasas, por lo que la velocidad punta que se alcanza apenas supera los 320 km/h. La potencia es importante para lograr rápidas aceleraciones. Alonso marcó la pole el año pasado, la mejor en la historia del circuito, y en carrera fue segundo, por detrás de Schumacher.

# El euríbor cae al 2,103% y abarata las hipotecas

Es el nivel más bajo desde junio de 2003. Quien tenga una hipoteca revisable de 120.000 euros a 20 años se ahorrará 17,36 al mes

El euríbor a un año, el principal indicador para calcular el tipo de interés de las hipotecas, bajó en junio al 2,103%, uno de los niveles más bajos de la historia y el menor desde junio de 2003 (cuando descendió al 2,014% y marcó un mínimo histórico).

Gracias a esta bajada, la tercera consecutiva en tres meses, aquellas personas que vayan a suscribir ahora una hipoteca o que tengan que revisar durante las próximas semanas la que ya tuvieron contratada se ahorrarán de media de 17,36 euros al mes (es decir, pagarán 612,93 euros), si, por ejemplo, el préstamo es de 120.000 euros a amortizar en 20 años.

Según los expertos, el euríbor a un año volverá a repuntar próximamente, y se mantendrá en la horquilla del 2,30 al 2,40%. Desde junio de 2003 (2,014%) este índice se ha mantenido entre el 2,20 y el 2,40%, con una punta mínima del 2,055%, en marzo

## ¿QUÉ ES EL EURÍBOR?

**Euríbor (Euro Interbank Offered Rate) es el tipo de interés medio en el que los grandes bancos de la eurozona se prestan el dinero entre sí. Es la principal referencia para calcular el tipo de las hipotecas. Si sube, las hipotecas suben y al revés.**

## ¿POR QUÉ BAJA?

**Los expertos atribuyen el descenso a los débiles resultados macroeconómicos de la zona euro, lo que ha generado la expectativa de que el Banco Central Europeo (BCE) rebaje próximamente los tipos de interés y por lo tanto, las hipotecas.**

de 2004, y máxima de 2,410%, en noviembre de 2003.

→ La Reserva Federal de los EE UU subió ayer sus tipos de interés al 3,25%, el noveno ajuste en un año.

## Mercedes de la Merced → COM.PUNT@ Mercadeo



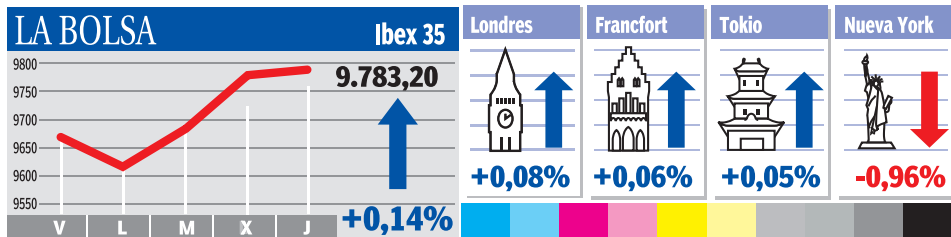
Galicia no le va a salir barata al Gobierno de Madrid. Con esta desafortunada expresión el futuro vicepresidente de Galicia exigía a Zapatero el pago de una supuesta deuda histórica que asciende a 21.000 millones de euros y la modificación del Estatuto para que Galicia se convierta en nación. La situación no es nueva. Es una repetición de lo que ocurre en Cataluña. Zapatero, hipotecado hasta los dientes por su pacto con ERC, asumirá de nuevo un chantaje difícil de cumplir. Empieza a ser habitual que los partidos que menos escaños tienen, es decir quienes han perdido las elecciones, decidan el futuro de España. Este otoño Solbes y Guerra tendrán que enfrentarse a la difícil papeleta del pago de las letras firmadas por Zapatero. A sus voces críticas se unirán Ibarra y el alcalde de La Coruña, que no están dispuestos a renunciar a la unidad, la soberanía o la igualdad de los españoles. El mercadeo no debe marcar la acción política.

## Concluye la comisión de investigación del 11-M

Tras 13 meses de trabajo, el Congreso cerró ayer la comisión de investigación sobre el 11-M. Todos los grupos, salvo el PP, aprobaron un dictamen según el cual el Gobierno de Aznar manipuló la información por interés electoral y descuidó la seguridad. Hubo unanimidad en las recomendaciones de seguridad y en las medidas de atención a víctimas. La Asociación de Víctimas del Terrorismo se desmarcó de la protesta contra el cierre de la comisión cuando exaltados agredieron a periodistas y aprovecharon la concentración para arremeter contra el matrimonio gay.

## Ritmo frenético

En su última semana antes de las vacaciones, el Congreso ha puesto el acelerador y en sólo dos días ha aprobado seis textos muy importantes: **Divorcio** → Sin separación previa (el miércoles). **Sequía** → Medidas urgentes para paliarla (el miércoles). **Dictamen del 11-M** → Con el rechazo del PP (ayer). **Matrimonios homosexuales** → Podrán casarse y adoptar (ayer). **Carné por puntos** → Aún sin fecha de aplicación (ayer). **Productividad** → Ley para el impulso económico (ayer).



## El Gobierno aprueba hoy los minipisos de 30 a 45 m<sup>2</sup>

El Plan de Vivienda 2005-2008, que hoy aprobará previsiblemente el Consejo de Ministros, recoge el anunciado tipo de vivienda protegida (VPO) en alquiler con un mínimo de 30 m<sup>2</sup> y un máximo de 45, dirigida a menores de 35 años. El plan prevé 720.000 actuaciones protegidas (180.000 cada año). Además, el Gobierno prohibirá vender los pisos protegidos antes de que pasen 30 años (ahora son 10).

### Nuevas noches de Ginos

**Para las cenas nos arreglamos más que nunca.**  
 Ginos se transforma por las noches para hacer de tus cenas un momento más especial.  
 Una nueva carta, un entorno más cuidado, música de fondo, ...  
 Y para que conozcas las nuevas noches de Ginos por cada plato que pidas te invitamos a otro.

**GINOS**  
 RISTORANTE

C/ Ribera, 19 • G.V. Marqués de Turia, 49 • C.C. Bonaire (Aldaia)

Recorta este cupón y entrégalo en el restaurante de la promoción

**Invitación cena**

Promoción válida hasta el 31 de julio de 2005, de domingo a jueves, a partir de las 20:00h., excepto vísperas de festivos. Por cada plato con cargo, la promoción permite consumir otro de igual o inferior valor. Las bebidas, postres y helados no están incluidos. Por favor, al pedir la orden, necesariamente indica al camarero cuáles son los platos de invitación. No acumulable a otras promociones.



La atleta del Valencia Terra i Mar Glory Alozie dio el oro a España en la prueba de 100 metros vallas.

## Maribel Moreno Ciclista «El ciclismo es duro e ingrato»

Campeona de Europa en 2003 (en línea, élite), esta ciclista aragonesa es desde el domingo campeona de España en línea, tras superar un cúmulo de lesiones.

¿Está ya restablecida?

No pude culminar mi sueño de ir a mis primeros Juegos por culpa de las lesiones, pero mis problemas físicos remiten definitivamente.

¿Disputó los Nacionales enrabietada?

Iba con muchas ganas tras tanto tiempo en el dique seco, y eché el resto. Mi última victoria antes de las lesiones fue el Europeo de 2003.

¿Y ahora?

Los Nacionales eran uno de mis objetivos. Quería hacer algo brillante antes de afrontar el Giro y el Tour.

¿Descansará tras el Tour?

No, la temporada viene muy cargada. Tras el Tour disputaré alguna carrera para llegar bien a los Mundiales de Madrid, en septiembre.

¿Qué hará en Madrid?

Me gusta la competición y, como corro en casa, sólo puedo pensar en la medalla.

¿Desde cuándo profesional?

A los 15 años ya decidí que quería ser profesional.



**BIO** Oscense, de Sabiñánigo (2-1-1981). Campeona de España en línea en Torrepacheco (Murcia) el pasado domingo.

¿Cómo llegó a la bici?

De pequeña hacía atletismo, me encantaba el cross y el fondo. Luego empecé a alternarlo con el ciclismo hasta que me quedé con la bici.

¿Sigue practicando cross?

De vez en cuando, sobre todo al concluir la temporada, me asalta el gusanillo y tomo parte en alguna carrera, nada importante. Pero ahora prefiero para completar mi preparación con el esquí de fondo.

¿Cómo sobrevive?

El ciclismo femenino es duro e ingrato, no ganas ni la mitad que los chicos, y continúas sólo gracias a los patrocinadores. **PACO ZAMORA**



Paquillo Fernández ganó en 20 kilómetros marcha.



Juan M. Molina y Beatris Pascual, ambos plata en marcha.

# Baño de oro mediterráneo

El atletismo y el golf aumentan nuestro medallero en los Juegos de Almería aunque todavía seguimos terceros



**FCO. JOSÉ PELAYO**  
 20 MINUTOS

El atletismo y el golf español se dieron ayer un baño de oro en los Juegos Mediterráneos de Almería 2005. El granadino Paquillo Fernández (20 km marcha), la velocista Glory Alozie (100 m vallas), Mario Pestano (lanzamiento de disco) consiguieron el metal dorado. No le fue a la zaga el golf, que hizo pleno al conseguir los cuatro oros en juego en las categorías individuales y

por equipos. En judo, Uematsu (-73 kg) y Esther San Miguel (-78 kg) lograron el oro, y en halterofilia Santiago Martínez, en arrancada de 94 kilos, corrió la misma fortuna.

MEDALLERO ALMERÍA 2005				
País	Oro	Plata	Bronce	Total
1. Italia	42	29	41	112
2. Francia	41	34	39	114
3. España	29	43	38	110
4. Turquía	13	18	22	53
5. Egipto	12	8	14	34

\*Medallero al cierre de esta edición.

También hubo metales de plata y bronce en lucha femenina (dos platas y dos bronce) y boxeo (dos bronce). En balonmano masculino, el combinado nacional, actual

campeón del mundo, se impuso a Túnez (32-27) y ya está en la final. Por el contrario, en baloncesto cayeron en semifinales las chicas con Croacia y los chicos con Grecia.

## Fallos de organización en Almería

Las distintas formas de acceder a las competiciones (entrada, acreditación o tarjeta de libre acceso) han provocado grandes fallos de organización en los Juegos. Así, el pasado miércoles más de 150 personas permanecieron sentadas en los pasillos y de pie en la grada en las finales de gimnasia. También 200 personas se quedaron fuera en el España-Francia de waterpolo.

## Una contrarreloj da la salida al Tour de 2005

La 102 edición del Tour arranca mañana en la localidad francesa de Fromentine con una contrarreloj individual de 19 km. En el último Tour de Armstrong, las etapas más destacadas son:

→ **Etapas 4: Tours-Blois.** Crono por equipos (67,5 km).

→ **Etapas 9: Gérardmer-Mulhouse.** Ascenso a Le Gran Ballon (1.338 m).

→ **Etapas 10: Grenoble-Courchevel.** En los Alpes, subida a Roselend (1.968 m).

→ **Etapas 11: Courchevel-Briançon.** Subida a la Madeleine (2.000 m) y el Gali-

bier (2.645 m), en los Alpes.

→ **Etapas 12: Briançon-Digne-les-Bains.** El Tour se despidió de los Alpes con cinco puertos de montaña.

→ **Etapas 14: Agde-Domains.** En los Pirineos, llegada en alto tras subir Pailhères (2.001 m).

→ **Etapas 15: Lézat-St. Lary Soulan.** La dureza de los Pirineos, con seis puertos consecutivos.

→ **Etapas 16: Mourenx-Pau.** Adiós a la montaña.

→ **Etapas 20: St. Etienne.** Crono individual de 55,5 km en la penúltima etapa. **c.c.**

## 24 Horas con el rugir de las motos en Barcelona

La Ciudad Condal acoge este fin de semana la gran prueba de la resistencia motociclista en Cataluña, las 24 Horas. En el circuito de Montmeló, y desde las 15.00 horas del sábado, 72 equipos lucharán por la victoria y disfrutarán del espectáculo.

216 pilotos, entre ellos Eva Blánquez (Ducati Barcelona) –la única mujer este año– serán los primeros en correr en el circuito catalán en la tercera y última prueba de la Copa España de Resistencia, liderada en

la actualidad por el equipo Wurth Júnior.

También aficionados

En esta carrera, los equipos deben estar formados por al menos dos pilotos, que se relevarán durante la competición hasta las 15.00 h del domingo. Las motos tienen que tener motores de cuatro tiempos y, entre los favoritos, están Yamaha Floch, Suzuki Catalá y Honda Wurth, entre otros. Sin embargo, la mayoría de los participantes son aficionados.

**La Ciutat de les Arts i les Ciències**  
La ciudad más viva del mundo

Últimas plazas

ESCUELA DE VERANO DE L'OCEANOGRÁFIC

Con la colaboración de L'Hemisfèric y del Museu.

Fecha: semana del 4 de julio y semana del 11 de julio.

Inscripción en [www.cac.es](http://www.cac.es) o 902 100 031.

L'HEMISFÈRIC

GRAN CAÑÓN

Horarios: desde las 10 h. Planetario, cine en gran formato (Imax Dome) y Láser.

- Gran Cañón: ¡Descubre su belleza y siente sus aguas bravas! 17 h (todos los días).
- El Misterio del Nílex: todos los días a las 11, 18 y 21 h.
- El Cielo de Estrellas: (Planetario para niños) 12 h (todos los días).
- SOS PLANETA: 13 h (todos los días).
- Otros Mundos: 14 h (Planetario, todos los días).
- Adrenalina: 16 y 20 h (todos los días).
- Ritmo: 19 h (todos los días).

MUSEU DE LES CIÈNCIES PRÍNCIPE FELIPE

Horarios: todos los días de 10 a 20 h.

Hasta el 17 de julio: concurso de dibujo y pintura "El espacio y tú".

L'OCEANOGRÁFIC

Exposición Tiburones

Horarios: todos los días de 10 a 20 h.

• Descubre lo que nunca imaginaste sobre estas fascinantes y poderosas criaturas. Hasta el 31 de julio en L'Oceanogràfic. ¿Te atreves a descubrirlos? Infórmate en el 902 100 031 o [www.cac.es](http://www.cac.es)

WWW.CAC.ES (1) 902 100 031

VENTA DE ENTRADAS: VIGILIAS - EL CORTO INGLÉS - FINAC - SERVICIOS DE BANCAS - SERVICIOS AGENCIAS DE VIAJES - C.C. EL SALER

¡VAMBRE! desde 19 a 20 h (domingo) a partir de 11 h, viernes y sábado 11 h.

OCEANOGRÁFIC de 9:30 a 1:30 h.

EMIS 19 - 33 - 40 - 93

GENERALITAT VALENCIANA

## CARTAS DE LOS LECTORES

Por e-mail a [nosevendevalencia@20minutos.es](mailto:nosevendevalencia@20minutos.es)

Por fax a 963 530 073. Por correo a C/ Xàtiva, 15, 4.º, 8.ª A; 46002

Valencia. Incluya nombre y dos apellidos, dirección, teléfono, edad y DNI. Los textos no deben superar las 12 líneas de folio. ¡No los envíe en mayúsculas! 20 minutos se reserva el derecho de extractarlos.

### La iluminación en Valencia

**En mi barrio, la Malvarrosa,** más concretamente la calle San Rafael, faltan farolas y hay muy poca iluminación en el barrio en general. S.M.P.

**He leído vuestro artículo** «El Ayuntamiento pone más farolas en los barrios ricos». Como habitante de Ciutat Vella, y aunque soy bastante crítico con la actuación del Gobierno popular en el Ayuntamiento de Valencia, quería puntualizar que dicho artículo, no por corto, debería ser más riguroso.

Tened en cuenta que para la colocación de farolas, más que las hectáreas, tendríamos que indicar el número de calles y su longitud total, ya que las farolas se ponen para iluminar cada una de las calles, y no la totalidad de barrio por suma de las mismas. Además, en ambos barrios (Ciutat Vella y L'Eixample) la densidad de calles es mayor, a la par que las calles son más estrechas. Densidad y estrechez han sido factores «propiciadores» de la delincuencia callejera, cosa que se pretende atajar, al menos en parte, aumentando la iluminación de las calles del centro. César Tortosa Micó.

**Quina sort tindre 10 fanals** per persona. Tenen més sort que nosaltres. Li envíe el correu des del barri de La Torre al sud de València. Concretament al carrer Ovidi Montllor i Mengual, no en tenim cap a la vorera del número parells des de fa 2 anys. V.O.

### Vida de reyes

Desearía comentar la carta en la que una familiar de un interno criticaba la situación de la prisión. Desde aquí le recordaría que si las instalaciones son deficientes, lo son por el vergonzoso uso que los presos hacen de ellas. No creo que la dirección del centro se haya preocupado más por nuestra salud que por la de los internos. Pero cuanto más tiempo paso con ellos, más confirman mi pensamiento de que es la escoria de una sociedad a la que no se han sabido o querido adaptar.



Se veló por la vida de esas personas que han violado, matado o robado»

Un funcionario

En todo momento se veló por la vida de esas personas que han violado, matado o robado y que sin realizar ningún trabajo al día más que amenazar y robar a otros internos gozan gratuitamente de lujos que los funcionarios nunca tendremos. Léase: comida gratis, piscina, squash y medicaciones...

Nosotros sólo realizamos nuestro trabajo y somos los primeros expuestos a todo tipo de riesgos, enfermedades y, en este caso, incendios. Un funcionario de Picassent.

### Dónde hay mosquitos, ratas y cucarachas

**Soy una vecina del barrio de Benicalap,** concretamente de la calle General Llorens, y los que por esta zona vivimos estamos más que hartos de compartir barrio y casa con estos insectos tan asquerosos, las cucarachas. Las tenemos por las aceras correteando y tenemos que esquivarlas para pasar, sobre todo



SE ESTÁ DEBATIENDO EN...

[www.20minutos.es](http://www.20minutos.es)

Entra en nuestra web y participa. Mañana puedes leerle en estas páginas

DEBATE EN LA WEB SOBRE LECTURA DE PRENSA

## «El éxito está en la mente abierta»

Los últimos datos del Estudio General de Medios reafirman el liderazgo de 20 minutos entre los diarios gratuitos con 2.129.000 millones de lectores diarios, a sólo 57.000 de El País, líder de la prensa de información general en España. La publicación de los resultados de la macroencuesta en nuestra web ha provocado un debate entre nuestros lectores. Éstos son algunos comentarios:

**No entiendo** que se puedan comparar los de pago con los gratuitos. Los primeros se leen por decisión del que quiera hacerlo, mientras que si voy por la calle y me

gas de verdad. Rogelio.

**El gran éxito,** creo yo, está en la mente abierta y en la facilidad para que aparezca el punto de vista del lector en cada noticia. Alejandro.

**Tampoco es** una noticia como para poner en portada. Aparte, ¿cómo puede calcularse la cantidad de lectores de un periódico gratuito? Simplemente, contando los ejemplares distribuidos, ¿no? Los datos no son fiables. Joan.

**Joan, tú no deberías** contar como lector, porque si te le-



regalan el diario, lo cojo. FEM.

**Aunque, efectivamente,** no es lo mismo coger un periódico que comprarlo, lo que el EGM mide es la lectura. Una vez regalado el diario, yo puedo leerlo o tirarlo, o leerlo y luego tirarlo. Sayonara.

**El 20 minutos lo lee** la gente porque lo regalan. Cuando un periódico es gratuito es evidente que tiene mucho más público que uno de pago. Hinx.

**A F.F.M. le vendría bien** darse una vuelta por la Ciudad Universitaria de Madrid, donde regalan El País y El Mundo, y ni gratis los quieren muchos estudiantes. Si tantos cogemos el 20 minutos será porque nos gusta, ¿no? Anuska.

**Felicidades.** Lo cierto es que eso de que los otros periódicos son de pago no me lo creo. Lo que hacen es envolver el cruasán o la enciclopedia, que es lo que pa-

regalan el diario, lo cojo. FEM.

verías bien la información, verías que el EGM es una macroencuesta independiente que se le hace a mucha gente durante todo el año, y cada ciertos meses se dan los resultados. No quiere decir que sean dos millones de ejemplares, son dos millones de personas que dicen que lo leen. Pedro.

**Cada mañana** puedo elegir entre leer Metro, Qué! y 20 minutos. Siempre elijo 20 minutos, porque la maquetación de Metro me parece horrible y confusa y Qué! es demasiado sensacionalista.

**Debería ser más imparcial.** Tiende a irse a una dirección más que a otra. Lo que se dice libre, no es. Gratuito.

**Nos hace mucha** ilusión ver de vez en cuando un comentario nuestro en vuestra edición impresa. Significa que hay alguien ahí detrás que lee todo lo que escribimos al pie de la noticia, y eso es bueno. Escuchar al que normalmente no tiene voz es importante. Carmen.

## DONA ÓVULOS Y SEMEN, DONA VIDA



Ánimate y llámanos para pedir información

Teléfono 902 507 888  
[donantes@ivi.es](mailto:donantes@ivi.es)

Se compensará económicamente según las recomendaciones de la Sociedad Española de Fertilidad, y la Ley Española de Reproducción Asistida.

→ VIVENCIAS DE UNA REPARTIDORA

REFRÁN URBANO



Guión y dibujo: Amaya Rivas, repartidora de 20 minutos.

**Becas de las Cortes**

Leo en la página web de las Cortes Valencianas, en Comunicación Institucional, que han firmado otro convenio para cuatro becas que se concederán a personas sordas a través de Fesord y de Helix, y me parece estupendo para su formación.

Lo que ya no queda muy claro es que la mayoría de las becas en cualquier institución del Gobierno valenciano el trabajo es de 9 a 2. ¿Por qué se obliga a ir por las tardes de forma altruista a estas personas?, ¿cuánto tiempo durará esta injusticia?

Señores de estas asociaciones, no sean tan aprovechados; y lo dice una persona que está 'disfrutando' de una de estas becas. X.

**¿Parir te convierte en madre?**

Leyendo su periódico, algo me ha removido las entrañas. ¡Por Dios, una niña de dos años muere a manos de esta por una agresión sexual!

¿Es que parir un hijo te convierte en madre? Pues no. Hay que querer serlo, y tus ganas de serlo tienen que estar por encima de cualquier otra cosa, porque ser padres significa ante todo responsabilidad: has creado una vida no para tu satisfacción, sino para hacer lo posible para que la suya sea satisfactoria.

¿Por qué se cuestionan tanto las adopciones y se da por sentado que el hecho de concebir y parir te convierte en madre/padre?

A aquellos que abusan de los que tienen la obligación de proteger, sólo les desearía que viviesen toda su vida con el dolor profundo que se refleja en los ojos de los inocentes a los que han maltratado. M. G.

**Peter Casting y los toros**

En respuesta a la columna de Peter Casting del jueves 23 de junio. Hasta ese día era lectora diaria de tu columna, pero a partir de hoy no volveré a leer ninguna más. Con posturas como la tuya va el mundo como va.

Increíble me parece que compares las corridas de toros con el motociclismo. Que hagan daño a animales en otros países no quiere decir que todos tengamos que ha-

cerlo. Sólo una cosa más, apagar el televisor no significa que los toros dejen de sufrir daños. Ésa es la vía fácil. Maribel M.A.

**Ola de calor, ola de manipulación**

Señor Montilla, la verdad es que ya empieza a preocuparme la obsesión que se ha creado para penalizar consumos. Si nos referimos a la energía eléctrica, ya fui penalizado al contratar mi póliza de suministro, ya que me 'impusieron' una tarifa de acuerdo a los útiles de consumo que tenía en mi vivienda.

Llega el verano y no hay una excesiva ola de calor. Lo que sí existe es una ola de manipulación para llegar al objetivo que se han propuesto, penalizar más las tarifas. R. T.

MI MASCOTA Y YO

**Jorge García-Asenjo** Tengo 28 años y trabajo de **oficial administrativo**. Vivo en un chalé que **Nooka** se encarga de **vigilar** en mi ausencia. La tengo desde hace más de dos años y, desde pequeña, ha sido **muy obediente** y juguetona. Después de una dura jornada de trabajo, resulta muy **reconfortante** acercarse a la puerta y que te reciba con la alegría que lo hace. ¡Se vuelve **loca de contenta!**

**Nooka** Soy una pastor alemán de **dos años y medio**. Vivo en una **caseta** y vigilo la casa. Los fines de semana aprovechamos para salir al campo y **correr juntos** detrás de los conejos. Pero, a diario, mi trabajo es de lo más **rutinario**. Al menos, está **chupao**. No es que sea una perra agresiva, pero poseo un ladrillo rotundo y mi planta **impone** al más **pintaio**. **SINTELA**

¿Estás orgulloso/a de tu mascota? Escríbenos un e-mail a [nosevendevalencia@20minutos.es](mailto:nosevendevalencia@20minutos.es) y enséñala a toda Valencia





¿Boquiabierto con nuestras **Ofertas?**

feriadel  
bricolaje

www.leroymerlin.es

**BRICOLAJE**

**CONSTRUCCIÓN**

**DECORACIÓN**

**JARDINERÍA**

Hasta el 18 de julio, sorpréndete con las miles de ofertas de Leroy Merlin en decoración, construcción, jardinería y por supuesto, bricolaje. Ven, te quedarás con la boca abierta.





# ASÍ SÍ HAY QUIEN VIVA

**7%**  
**descuento**  
 Infórmate de las condiciones de aplicación

**TÚNEZ** Salidas 5 y 12 de Julio  
**GAMMATH** 8 días / 7 noches  
 Hotel Abou Nawas Le Palace \*\*\*\*\*  
 Media Pensión  
**375€**

## TÚNEZ 8 días / 7 noches

Salidas desde Valencia

**Hammamet**  
 Hotel Abou Nawas \*\*\*\* M.P. **398€**

**Port El Kantaoui**  
 H. Abou Nawas Diar Al Andalous \*\*\*\*\* M.P. **450€**

**Circuito Oasis del Sur**  
 3 noches de circuito en Hoteles \*\*\*SUP/\*\*\*\*/\*\*\*\*\* en régimen de Pensión Completa + 4 noches de estancia en playa en H. Abou Nawas Hammamet \*\*\*\* en régimen de Media Pensión **489€**  
 Visitando: Hammamet, El Djem, Sfax, Gabes, Matmata, Douz, Chott El Djerid, Nefta, Dar Cheraïet, Tozeur, Gafsa, Sbeitla y Kairouan.

**Circuito Todo Túnez**  
 Hoteles \*\*\*SUP/\*\*\*\*/\*\*\*\*\* A.D.+ P.C. **489€**  
 Visitando: Sousse, Monastir o Hammamet, El Djem, Sfax, Gabes, Matmata, Douz, Chott El Djerid, Nefta, Dar Cheraïet, Tozeur, Gafsa, Sbeitla, Kairouan, Monastir, Sousse, Port El Kantaoui, Museo del Bardo, Cartago, Sidi Bou Said, Túnez.

## CARIBE 9 días / 7 noches TODO INCLUIDO

Salida 05 Julio

**Pto. Plata (Rep. Dominicana)**  
 ClubHotel Riu Merengue \*\*\*\*\* **599€**

**Puerto Plata (Rep. Dominicana)** Salida 12 Julio  
 Hoteles \*\*\*/\*\*\*\*/\*\*\*\*\* **599€**

**Punta Cana (Rep. Dominicana)** Salida 11 Julio  
 Hoteles \*\*\*\*/\*\*\*\*\* **699€**

**Playa Bávaro (Rep. Dominicana)**  
 Hotel Natura Park \*\*\*\*\* **749€**

**Cancún (México)**  
 Salida 11 Julio | Salidas 18 y 25 Julio  
 H. Beach Paradise \*\*\*\* **994€** | **1054€**

**Riviera Maya (Caribe Mexicano)**  
 Salidas 11 y 18 Julio | Salida 25 Julio  
 H. Riu Lupita \*\*\*\*\* **999€** | **1090€**

**Jamaica**  
 Salida 12 Julio  
 ClubHotel Riu Negril \*\*\*\*\* **898€**

## COSTAS precio por persona / noche

**Roses** Hotel Goya Park \*\*\* M.P. **56,10€**

**Lloret de Mar** Hotel Ancla \*\*\* M.P. **31,40€**

**Santa Susana** Hotel Top Sta. Susana \*\*\* M.P. **32,50€**

**Salou** Hotel Best Club Cap Salou \*\*\* M.P. **37,40€**

**Peñíscola** Gran Hotel Peñíscola \*\*\*\* M.P. **65,80€**

**Calpe** Hotel Bahía Calpe \*\*\*\* A.D. **57,60€**

**Denia** Hotel Denia Marriott \*\*\*\*\* A.D. **59,15€**

**Benidorm** Hotel Rosamar \*\*\* M.P. **49,95€**

**La Manga** Hotel Los Delfines \*\*\*\* P.C. **60,80€**

**Roquetas de Mar** Hotel Don Ángel \*\*\*\* M.P. **41,48€**

**Almuñécar** Hotel Bahía Tropical \*\*\*\* P.C. **79,25€**

**Torremolinos** Hotel Royal Costa \*\*\* P.C. **46,35€**  
 Hotel Royal Al Andalus \*\*\*\* M.P. **44,25€**

**Marbella** Hotel Las Chapas \*\*\* P.C. **37,50€**  
 Hotel Royal Romana Playa \*\*\*\* A.D. **48,65€**

**Matalascañas** Hotel Carabela Club \*\*\*\* M.P. **49,50€**

**Sancti Petri** Hoteles Hipotels Playa Barrosa/Barrosa Garden/Park \*\*\*\* M.P. **70,20€**

## CANARIAS 8 días / 7 noches

**Tenerife Pto. de la Cruz** Salidas desde Valencia

Aparthotel Lavaggi/ Teide Mar \*\*\* M.P. **375€**  
 Hotel Maritim \*\*\*\* M.P. **415€**  
 Hotel Canarife Palace \*\*\*\* M.P. **450€**  
 Hotel Riu Garoe \*\*\*\* M.P. **575€**

**Tenerife Sur**  
 Aptos. Green Park ??? (Golf del Sur) M.P. **350€**  
 Aparthotel Bonanza \*\*\* (Playa de las Américas) M.P. **375€**  
 Hotel Bahía Flamingo \*\*\* (Puerto Santiago) T.I. **415€**  
 Hotel Tenerife Golf \*\*\*\* (Golf del Sur) T.I. **475€**  
 Apth. Riu Adeje \*\*\*\* (Costa Adeje) M.P. **475€**

**Lanzarote**  
 Bungalows Playa Flor (Arrecife-Playa Honda) M.P. **390€**  
 Hotel Corbeta\*\*\* (Playa Blanca) M.P. **390€**  
 Aptos. Club Loma Verde (Pto. Carmen) T.I. **490€**  
 Hoteles Hipotels \*\*\*\* (Pto. Carmen-Playa Blanca) M.P. **490€**

## EUROPA Salidas desde Valencia

**Italia Clásica** 7 días / 6 noches  
 Hoteles \*\*\*/\*\*\*\* desde **987€**  
 Pensión Completa (11 comidas)  
 Visitando: Milán, Venecia, Florencia, Roma, Asís y Nápoles.  
 Incluye: Crucero por las islas de Venecia y visitas panorámicas de Florencia y Roma, Museos Vaticanos (con entrada) y excursiones a Nápoles y Pompeya.

**Ciudades Imperiales** 8 días / 7 noches  
 Hoteles \*\*\*/\*\*\*\*/\*\*\*\*\* desde **1012€**  
 Pensión Completa (13 comidas)  
 Visitando: Budapest "Joya del Danubio", Viena "Ciudad del Vals" y Praga "Ciudad Dorada".  
 Incluye: Visitas panorámicas, visita al Palacio de Schönbrunn (con entradas), Mala Stranna (con entradas) y excursión a Karlovy Vary.

**Oslo-Reino de Los Fiordos** 8 días / 7 noches  
 Hoteles \*\*\*\*/\*\*\*\*\* desde **1635€**  
 Pensión Completa (11 comidas)  
 Visitando: Oslo, Lillehammer, Región de Los Fiordos, Valle de Voss, Bergen, Stavanger, Lysefjord y Prekestolen, Flekkefjord, Sandefjord y Oslo.  
 Incluye: Paseo por El Fiordos de Los Sueños, visitas panorámicas de Bergen, Oslo y la Colina de Floyfjellet.



Precios en euros por persona en habitación doble válidos para salidas desde Valencia a Canarias, Túnez y Europa y desde Madrid al Caribe en determinadas fechas de Julio, Agosto o Septiembre. Incluye: avión ida y vuelta (excepto costas que es sin transporte), estancia en los hoteles y régimen indicado, seguro y asistencia. Tasas, gastos de gestión y suplemento por incremento de combustible no incluidos. Informate de precios para las fechas de tus vacaciones así como para salidas desde otros aeropuertos. Ofertas válidas para reservas efectuadas a partir del 01/07/05. S.A.: Solo Alojamiento, A.D.: Alojamiento y Desayuno, M.P.: Media Pensión, P.C.: Pensión Completa, T.I.: Todo Incluido. PLAZAS LIMITADAS.

**902 30 60 90**  
**www.marsans.es**  
 Viajes Marsans más de 600 oficinas en España y Portugal a tu servicio

**viajes marsans**  
 de toda confianza



# Otro porno es posible

Es cierto. O al menos eso defienden en el Pornolab. Mientras Barcelona es la capital de la industria erótica, Madrid se convertirá en julio **en el gran taller creativo de la experimentación**

J.R.  
20 MINUTOS

Por un porno digno. Contra la industria de fabricación de guerrilla y ese onanismo de apaño sin arte ni virtud. Para romper con los monopolios que se han apropiado de los iconos del deseo... ya existe un nombre: Pornolab.

Porque hay vida más allá de las catacumbas de las salas X, y no todo mide 30 centímetros. Porque más vale lengua que fuerza. Y mejor que ella eyacule primero. Todo con sonrisas, y «ahhhhh...». Para todos los amantes de la lubricación ideal... se presenta en Madrid Pornolab.

El centro cultural Conde Duque se convertirá del día 8 al 10 de julio en el cuartel de unos concupiscentes talleres sin parangón. «Vamos a hablar del porno que nos gustaría ver, vivir la sexualidad de manera comunicativa, clara, directa, desde la imaginación social, reivindicando el derecho legítimo al deseo», explica Jordi, unos de los organizadores.

La iniciativa ha surgido de diversos grupos de experimentación social y arte político (Yo Mango, La Fiambrera, etc.) y su inauguración coincide a conciencia con el juicio a los *okupas* del El La-



100% COCHINOS

boratorio, espacio donde Pornolab fue gestado.

## Pero ¿qué es?

Talleres de depilación, de autoproductión de juguetos eróticos, análisis y debates sobre la evolución del porno en España —desde el primer pe-

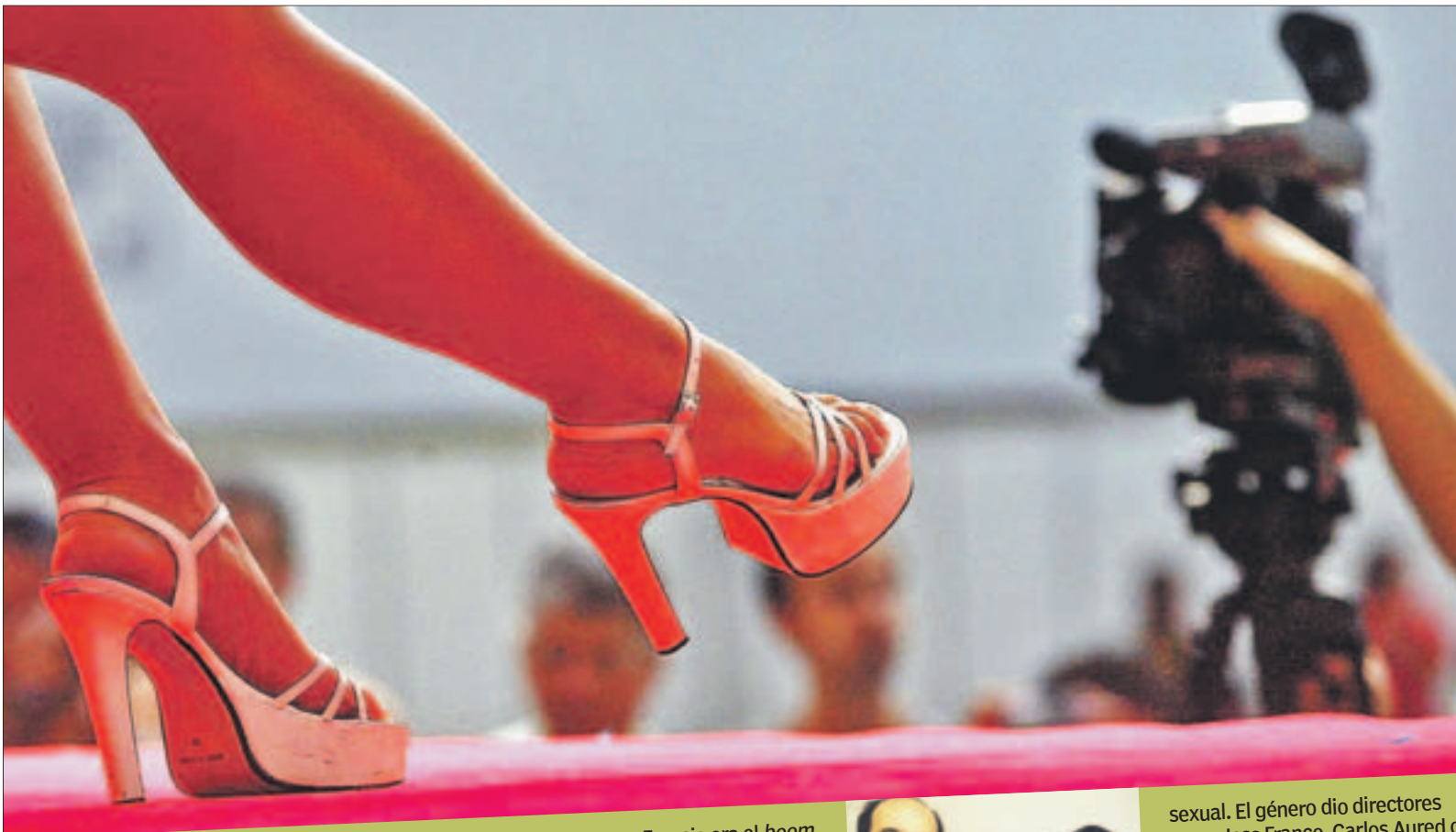
cho que impactó nuestras retinas hasta los excesos de Nacho Vidal—, nuevas formas de relación amorosa, las llamadas pornotopías... Todo ello se ensalzará en la erección global del Porno Duque.

El icono de este certamen —que tiene el objetivo de perpetuarse con nuevas ediciones— es la actriz y directora Annie Sprinkel. Ella se ha convertido en una abanderada del porno femenino que lucha contra la figura humillante de la mujer en el porno para hombres. Por problemas de salud, esta heroína finalmente no podrá asistir a las charlas. Sin embargo, Manuel

Romo (autor del documental de Canal + *Cuando España se desnudó*) y el director José María Ponce (autor del libro *El destape nacional*) sí que tienen previsto asistir.

## La revolución cunnilingus

Porque cada maestrillo tiene su librillo, y no todo calentón sale con ducha fría, los talleres de cunnilingus mostrarán el arte científico del orgasmo femenino. «Buscamos un porno divertido, que no sea un tostón», dice Ernesto, de Pornolab. «Es un desafío a la industria, a ver si se animan», dice Jordi. La revolución, esta vez, empieza en los bajos.



**'EL DESTAPE NACIONAL'**  
Obras como las de Romo o José María Ponce repasan nuestro porno.

**Primer desnudo** → En 1976, *La trastienda*, de Jordi Grau, mostró tímidamente el pubis de la actriz María José Cantudo.

**Muerte de Franco** → El vacío legal permitió las películas de Pajares y Esteso, entre otros.

Mientras, en Francia era el boom del erotismo: *Emmanuelle* y *El último tango en París*...

**Clasificación S** → En 1978-1979 apareció la clasificación nacional de filme S, que incluía películas en donde se simula el acto



Torremolinos 73 trata el destape.

sexual. El género dio directores como Jess Franco, Carlos Aured o Ignacio F. Iquino.

**Porno duro** → Con la ley Miró de 82 se abrió la veda. Destacan directores como J. M. Ponce, Narcís Bosch y Nacho Vidal.

## La vanguardia del nuevo erotismo social

Los talleres apuestan por el porno femenino y otros modelos de convivencia amorosa. El porno hecho por mujeres, y no para mujeres, tiene su máxima expresión en directoras como la feminista francesa Ovidie, Angela Tiger y su película *El perfume del deseo*, la estadounidense Annie Sprinkel o, en España, Sandra Uve. «Es un cine más natural o artístico, menos grotesco. No se trata de una nueva sensibilidad, la diferencia se encuentra en



Annie Sprinkel, sobre el equino del cuadro *Conde duque a caballo*.

la elaboración de la película», dice Sandra.

En el apartado de las pornotopías se hablará del *polyamory*. Se trata de un modelo de relación amorosa, evolucionado de las comunas *hippies* de los sesenta, que se basa en tener varios amantes. Defienden relaciones múltiples, pues consideran que «la monogamia genera graves problemas», y está muy extendido en la Red. También se tratará el tema de la poliandria: una sola mujer goza de varios compañeros.

El tantra hindú y la excéntrica dildología serán para otra edición...



## Consolador personalizado

Una de las grandes atracciones del Pornolab es el taller de autoproductión de dildos a sólo dos euros. Los dildos son consoladores que no incluyen ningún sistema mecánico. «Mostraremos cómo se realizan los moldes de escayola en silicona —desde un pepino hasta otro con forma de helado—, para añadir después los elementos químicos que endurezcan la silicona», explica Neli, maestra dildera. Aunque avisa, «no es tan fácil, se necesita ser un manitas, al menos los asistentes se podrán llevar el suyo a casa».

## PISTAS 20



### LIBRO

**'Marea baja'**  
Una novela poética y realista en la que su autor, José Enrique Canabal, denuncia la corrupción de los poderes, el narcotráfico en Galicia, los prejuicios seculares y el escaso valor de la vida.

Irreverentes. 18 euros.



### DVD

**'Spanglish'**  
Flor (Paz Vega) es una asistente mexicana que, en busca de una vida mejor, se muda con su hija a casa de los Clasky, una familia acomodada con casa de verano en Malibú. Pero no todo será tan fácil en esta cinta dirigida por James L. Brooks.

20 euros.



### WEB INFANTIL

**'Las aventuras del Quijote'**  
Telefónica presenta un nuevo portal que pretende dar a conocer la novela cervantina con juegos y pruebas, sin perder el rigor literario.

[www.telefonica.es/quijote](http://www.telefonica.es/quijote)

## TOPCINE

LAS PELÍCULAS MÁS VISTAS

Del 24 al 26 de junio

- 1 'Madagascar' (2.306.555 euros recaudados)
- 2 'Batman Begins' (1.558.146 euros)
- 3 'Star Wars. Episodio III: La venganza de los Sith' (426.687 euros)
- 4 'Dead End' (260.638 euros)
- 5 'Héroe a rayas' (252.820 euros)
- 6 'El Calentito' (230.453 euros)
- 7 'El internado' (206.658 euros)
- 8 'Danny the Dog' (206.323 euros)
- 9 'Tapas' (155.685 euros)
- 10 'No sos vos, soy yo' (150.633 euros)

Yel lunes... TOPLIBROS

# Almodóvar echa un vistazo a su niñez

El cineasta inicia el rodaje de su nueva película, 'Volver'. Con ella recupera a su antigua musa, Carmen Maura

G.E.  
20 MINUTOS

Sus recuerdos de la infancia, de su madre y de su pueblo son el argumento de la nueva película de Pedro Almodóvar, *Volver*, cuyo rodaje presentó ayer en Madrid. «He vuelto a mis propias raíces y a la memoria de mi madre», dijo junto con las protagonistas del filme, Carmen Maura y Penélope Cruz. Esta nueva cinta supone la vuelta de Maura a la filmografía del manchego, tras 17 años de alejamiento después del rodaje *Mujeres al borde de un ataque de nervios* (1988).

## Química entre ambos

«Hace muchos años que sabía que iba a pasar, pues la química se ha establecido sin interrupción», señaló Almodóvar. Por su parte, la actriz reconoció estar «ilusionada» y dijo que «fue una sorpresa que fuera tan fácil conectar».

Carmen Maura encarnará en esta comedia dramática el papel del fantasma de una mujer que regresa para relajar las tirantes relaciones entre sus hijas: Penélope

## EN CINCO PALABRAS

**Vocación temprana** → A los 16 años, Almodóvar se instala sólo en Madrid con el único objetivo de hacer cine.

**La movida** → A finales de los setenta fundó un grupo punk-glam-rock con McNamara. Recorrieron los garitos madrileños con temas como *Gran Ganga* y *Voy a ser mamá*.

**Debut en el cine** → *Pepi, Luci, Bom y otras chicas del montón* (1980), en la foto, fue su primer largometraje. Las protagonistas fueron Alaska y Carmen Maura.

**Oscarizado** → *Mujeres al borde de un ataque de nervios* (1988) fue candidata al Oscar a la mejor película extranjera. Luego llegaron las estatuillas a mejor película no inglesa, con *Todo sobre mi madre* (1999), y al mejor guión, con *Hable con ella* (2002).

**Academia de Cine** → En 2004 abandonó la Academia de Cine por desacuerdo con el modo de votar los Goya.



Cruz, «una mujer avinagrada a la que no han ido bien las cosas», y Lola Dueñas, «miedosa y solitaria». La actriz Blanca Portillo será la vecina que nunca ha salido del pueblo y que «representa las raíces y es testigo de todo lo que ocurre». Tam-

bién forma parte del reparto la chica Almodóvar más veterana, Chus Lampreave. *Volver* comenzará a rodarse el día 18 de julio y tendrá como localizaciones algunos municipios manchegos, como Almagro (Ciudad Real), y Madrid.

# Canal 9 estrena cuatro programas este verano

El presentador Eduard Forés abre fuego en la nueva temporada de Canal 9 y se pondrá al frente de un programa de canciones dedicadas, *Abanibí*.

Se estrena este domingo, es semanal y se emitirá a las 22 horas. Brindará a los telespectadores la posibilidad de «expresar sus emociones a través de una canción dedicada» con la versión de canciones populares de «ayer, hoy y siempre», según fuentes de la cadena, que precisaron que intentarán sacar a la luz las historias hu-

manas que rodean a esa dedicataria.

Pero la tele autonómica estrena este verano tres programas más:

## 'POBLE SHOW'

El equipo, liderado por Pere Aznar (ex colaborador de Ramón Palomar), viajará por los pueblos y ciudades de la Comunidad Valenciana para ofrecer las actuaciones de los ciudadanos «con más talento» de sus municipios. Se estrena el próximo lunes a las 21.45 horas y también es semanal.

## 'EL MEDIADOR'

El presentador de Punt de Mira se embarca en este proyecto televisivo y social. Un personaje anónimo plantea un conflicto y el equipo hará un seguimiento. El próximo jueves se emite el primer programa (a las 23.30 horas) Pretende, según la cadena, «mostrar los problemas y situaciones cotidianas de nuestra gente».

## 'OPERACIÓN VACACIONES'

Es un reality que se emitirá los sábados por la noche (desde el día 9) en el que dos familias se enfrentarán para conseguir unas vacaciones gratis en un hotel de lujo. Lo presentan Elsa Olsen y Miguel Ángel Tobías.

## PASATIEMPOS

Por ZE

### CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES.- 1:** Amér., de narices cortas y aplastadas, chatos. Hora internacional del meridiano de Greenwich. **2:** Bóvido salvaje parecido al toro. Atrae a sí, toma para sí, o sobre sí. **3:** Hurtado. **4:** Provincia catalana. **5:** Concederé. Acto del entendimiento que se limita al conocimiento de una cosa. **6:** Pertenecientes o relativos a la epopeya o a la poesía heroica. **7:** Que miman. **8:** Polo positivo de un generador. Piedra consagrada del altar. **9:** Andrés ..., compositor peruano. Hurlan en la compra diaria.

**VERTICALES.- 1:** Antílopes propios del África del Sur, que pare-


cen caballitos con cabeza de toro. Además. **2:** Ara pequeña. Desinencia de las proteínas. **3:** Tendremos tos. **4:** Subid. **5:** Traje usado por las mujeres en la India. Dícese de los que están faltos de

juicio. **6:** Que obtiene placer mediante el sufrimiento ajeno. **7:** Que guían, fem. **8:** En romanos, dos mil quinientos. Río de la provincia de Huesca. **9:** Relativa a la tea. Apócope de santo.

### SOLUCIONES

HORIZONTALES: 1. NATOS / GMT. 2. URO / ASUME. 3. SUSTRALDO. 4. LERIDA. 5. DARE / IBER. 6. EPICOS. 7. MINAPORES. 8. ANODO / ARA. 9. SAS / SISAUN. VERTICALES: 1. NUS / DEMAS. 2. ARULA / INA. 3. TOSEREMOS. 4. TREPAD. 5. SARI / IDOS. 6. SA. 7. DICO. 8. GUADONAS. 9. TEOSA / SAN.

### AUTODEFINIDO

VASO CON PIE CONFUSOS	SACA FILO FIBRA SINTETICA	PREFIJO, NEGACIÓN UTILIZARAIS	TRES AVENÚ, DESAGUÓ	AGARRÓ, ASÍO MUERTE	MEDIO ASA O ASA LIGERAMENTE UNA COSA
NACIÓN RETOZARÉ DE GOZO			IRRIGO QUE TIENE RIZOS		
VIGA DE UN BARCO	DE LA LARINGE, PL. AGUJADA DE BOYERO			HUESO DE LA CADERA EMBRIÓN	
DE LA INDIA ABREV. DE EJEMPLO		NITROGENOS PONEN LA DATA			PASARÉ LA VISTA POR UN TEXTO ESCRITO
EN INGLÉS, ARTE ALDEA BEDUINA	ESTADO DE LA INDIA CALLEJE	ESCUCHAS MEDIDA NIPONA	LISTA, CATALÓGO QUEJIDOS		AIRES CANARIOS
DE AONIA, PL.			PENETRA O SE INTRODUCE	UN DIPTONGO ABREV. DE SANTA	
				VOCAL, PL.	

### SOLUCIONES

HORIZONTALES: 2. CONFUNDIDOS. 3. PAIS / RIEGO. 4. BAILARE / CIA. 5. LARINGEOS. 6. BAO / AZOES. 7. INDIO / ROL. 8. EJ / ASSAM / EL. 9. ART / OVESES. 10. AVUAR / ENTRA. 11. AONIOS / ACS. VERTICALES: 2. COPA / AJADA. 3. NALION / RUO. 4. AFILA / AJADA. 5. USARRAIS / RI. 6. NI / RIZO. 7. DRENO / AYES. 8. III / GERMIN. 9. DECEO / STA. 10. COGIO / LEERE. 11. SOASA / ISAS.

## EL BUENO de CUTTLAS



CALPURNIO

**HORÓSCOPO Amalia de Villena**

**Aries.** Día muy bien aspectado en viajes y relaciones sociales; cualquier actividad va a salir a pedir de boca porque será muy gratificante.

**Tauro.** A veces eres muy conservador, y en aventuras o romances no es lo más apropiado. Si quieres conseguir llegar a alguien lejano, atrévete.

**Géminis.** Te debates entre lo que deseas y lo que debes hacer, y eso te causa mucha frustración. Va a conseguir mejorar la situación poco a poco.

**Cáncer.** Buen humor y talante adecuado para los viajes o la diversión. Los amigos estarán volcados contigo. Posibilidad de celebraciones o fiestas.

**Leo.** La energía mental y física estará a pleno rendimiento, aunque pueden presentarse problemas si se abusa del alcohol o de la falta de sueño.

**Virgo.** El calor va a afectar a tus fuerzas físicas porque te mantendrá sin ganas de hacer ejercicio. Debes esforzarte para no quedarte en casa.

**Libra.** La familia puede ser muy importante, en especial para los más jóvenes si quieren llegar donde de-sean. Les costará un poco convencer.

**Escorpio.** Las relaciones familiares pueden ser más fluidas gracias a un esfuerzo por todas las partes. El ocio compartido puede venir muy bien.

**Sagitario.** Escucha los consejos de tu entorno, que tiene más experiencia que tú. Te costará aceptarlo porque quieres vivir tu propia experiencia.

**Capricornio.** Solucionarás los últimos coletazos del trabajo, y te van a interesar menos a partir de ese momento. Los compañeros te ayudarán.

**Acuario.** No conviene idealizar a nadie que acabes de conocer porque es muy posible que no pase de ser una agradable amistad. Sé prudente.

**Piscis.** Más relajado hoy, abrirás tus puertas mentales a muchas influencias y te puedes plantear cambiar cosas, principalmente las laborales.

**De tal palo...**



Hanks saluda a sus fans, y Colin se los gana poco a poco con cintas como *Orange County*. ALBUM

**... tal astilla**

Además de sangre, **Tom y Colin Hanks comparten profesión.** Lo mismo les sucede a los Bardem, los Douglas...

M.E.  
20 MINUTOS

Les une la sangre, pero también el talento interpretativo. Mientras **Tom Hanks** acaba de empezar en París el rodaje *El código Da Vinci*, su hijo **Colin** forma parte del reparto de la esperada versión de *King Kong*—de **Peter Jackson**—, que se estrenará en diciembre.

Como el de los Hanks hay cientos de ejemplos,

pues la de artista es quizá una de las vocaciones que más heredan los hijos de los padres. **Pilar Bardem cumple esta máxima:** es hija de actores—**Rafael Bardem** y **Matilde Muñoz**— y es la madre de **Javier** (dos veces nominado al Oscar) y de **Carlos**, escritor. **Pepa Flores** (Marisol) huyó de la vida pública en 1986 y le pasó el testigo a su hija **María Esteve**. **Melanie Griffith** heredó las dotes escénicas

de su madre, **Tippi Hedren**, cuyo talento inmortalizó **Alfred Hitchcock**.

**Jaime Lee Curtis**, no podía ser de otra manera, continuó la estela de sus padres **Janet Leigh** y **Tony Curtis**, grandes actores.

**Angelina Jolie** tiene a gala haber trabajado con su padre, **John Voight**, en *Tomb Raider*. No pueden faltar de la lista **Kirk Douglas** y su hijo **Michael**; **Martin Sheen** y **Charlie**, su vástago; la fallecida **Maureen O'Sullivan**, madre de **Mia Farrow**; o **Goldie Hawn** y su hija **Kate Hudson**...



Melanie Griffith y Tippi Hedren. ALBUM



Arriba, **Angelina Jolie** y su padre, **John Voight**. A la izda., **Pilar Bardem** besa orgullosa a su hijo **Javier**.

**Marta Cibelina → DE TODO CORAZÓN**

*Desnudo petardo*



Como **Demi Moore**, **Britney Spears** quiere aparecer desnuda en la portada de *Vanity Fair* y ella misma se ha encargado de filtrar la noticia de que está negociando la exclusiva. Las fotos serían publicadas en septiembre u octubre, fecha en la que está previsto su parto. Pero lo que de verdad interesa a los estadounidenses no es su barriguita ni la rentabilidad que pueda obtener de su bombazo, sino la resolución de un misterio. El enigma de la variación constante de su contorno pectoral. ¿No será el yorkshire que lleva en el bolso un microcirujano plástico disfrazado? Ha pasado de la talla 80 a la 85, de la 90 a la 95, y vuelta a empezar en cuestión de meses.

Y un desnudo artístico bastante más interesante que el premamá de **Britney** es el posado al natural, desnudo, que está llevando a cabo el periodista **Alberto Manzano** para el pintor y dibujante **Rodrigo**, el famoso autor de cómics de la movida, creador del célebre personaje de **Manuel**, auténtico icono del universo gay para muchos. El enorme cuadro, realista, por supuesto, aún no está terminado y se sumará a la exposición del pintor en la galería **Massa Prieto**.

**Zsa Zsa Gabor**

**Lleva a juicio a su hija**  
 La hija de **Zsa Zsa Gabor** **Francesca Hilton** ha falsificado presuntamente la firma de su madre para obtener un crédito. **Hilton** ha de ir a juicio por ello.

**Carlos de Inglaterra**

**Suben sus ingresos**  
 Las ganancias privadas del heredero de la corona británica, **Carlos de Inglaterra**, aumentaron en un 11% el pasado año y rozaron los veinte millones de euros.

**Dondequiera que esté pensando en ir**

Desde		Desde	
Alicante	€98	London	€100
Madrid	€90	Marsella	€90
Valencia	€70	Milán	€80
Amsterdám	€106	Múnich	€78
Berlín	€70	Nápoles	€80
Bolonia	€90	Niza	€98
Bruselas	€66	Oxford	€100
Colonia	€64	Palermo	€80
Disneyland París	€118	París	€98
Düsseldorf	€70	Pisa	€80
Florencia	€98	Roma	€90
Hamburgo	€78	Venecia	€90
Heidelberg	€70		

**cualquiera que sean sus actividades favoritas**

Desde		Desde	
Alicante	€50	Lille	€58
Madrid	€50	Lisboa	€50
Montmeló	€44	London	€55
Valencia	€50	Lucerna	€77
Zaragoza	€50	Múnich	€50
Amberes	€60	París	€80
Avilón	€70	Parma	€78
Berlín	€50	Praga	€85
Bolonia	€70	Quarto d'Altino (Venecia)	€80
Bruselas	€60	Roma	€90
Cambridge	€70	Tours	€46
Colonia	€50	Turín	€58

**Ahora mismo reserve su escapada de verano desde solamente €50.\***

\*Por habitación por noche.

visite [www.ichotelsgroup.es/verano](http://www.ichotelsgroup.es/verano) o llame al **900 973 177** y mencione la referencia "summer"

Términos y condiciones. Oferta aplicable a escapadas desde el 02/07/05 al 04/09/05, ambos inclusive. Válido sólo para nuevas reservas. Es obligatorio hacer el pago íntegro en el momento de la reserva. No se permiten cambios ni cancelaciones. No se reembolsará el importe. Todos los precios incluyen cama & desayuno por habitación y por noche y pueden estar sujetos a cambios durante el periodo de la oferta. Las tarifas se pagarán en la divisa local. En la mayoría de hoteles no se requiere estancia mínima, aunque recomendamos hacer la consulta en el momento de la reserva. Estancias disponibles las noches del viernes, sábado y domingo. Muchos hoteles ofrecen disponibilidad a mediados de semana, aunque en algunos casos pueden exigir un suplemento. Estancia gratuita para 2 niños menores de 18 años si comparten habitación con un máximo de 2 adultos, cuando el espacio lo permita. También se incluye desayuno gratuito para un máximo de 2 niños menores de 13 años. Todas las reservas están sujetas a disponibilidad y al número de habitaciones disponibles bajo estas condiciones es limitado. Estas ofertas no pueden combinarse con otras similares ni con promociones especiales.

## 20 SEGUNDOS

**Juan Luis Guerra, mejor «gracias a Dios»**

El cantante y compositor dominicano afirmó ayer en Tenerife que «mi conversión al Señor me ha hecho mejor hombre, mejor músico y mejor poeta», y que en su último disco, *Para ti*, «no hablo yo, habla el Señor».

**Víctor Ullate, crítico**

El coreógrafo, cuya compañía abre hoy el bienal Festival de Danza de Itálica, aseguró ayer que «como bailarín, y si tuviera edad, me iría de España», donde no hay

ningún teatro con compañía estable de danza clásica.

**Morcheeba, al desierto**

Los estudios Texas Hollywood, en el desierto de Tabernas (Almería), serán el día 9 escenario del Live Dance Festival, con el grupo Morcheeba como cabeza de cartel.

**Almagro echa a andar**

*Elogio de la locura*, de Els Comediants, abrió anoche el Festival de Almagro, que hasta el 24 de julio acogerá 50 montajes, 20 de ellos dedicados a *El Quijote*.

**Julián Hernández → LAVAR LA LAVADORA****Cambio de pareja**

La conga... de Jalisco... va y viene... caminando...! Ay, Señor, Señor: empieza julio y en Galicia brilla el sol. No todo es alegría, claro, porque la vida es triste y siempre se sufre por alguna cosa. Lo importante ahora es pasarlo bien y no llevarse un golpe en la cabeza. Y los resultados de unas elecciones—pongamos por caso—no tienen por qué compensar un desengaño amoroso—pongamos también por caso—, pero ayudan a abrir una botellita de cava barato, que no están los tiempos para despilfarros. Los ciudadanos necesitamos cambios de vez en cuando. Hombre, no se trata de ese cosquilleo extraño que producen los magnicidios con su incertidumbre incorporada. Más bien es ese sentimiento de liberación que producía el fin de curso, se aprobara todo o no. «*School's out for ever!*» (¡se acabó el colegio para siempre!) cantaba Alice Cooper en los setenta. Nada es para siempre, pero, por lo pronto, hay cambio de pareja en el baile.

julian@discosdefreno.com

## EL DESTERNILLADOR NUESTRA SECCIÓN DIARIA DE HUMOR

**Los consejos del profesor Leandro Gao****Los peores diez títulos de película**

**10... Y tu abuelita también.** Título con trampa, presunta traducción de *Screwed* (fregados) y que pretende hacer creer que se trata de una secuela de *Y tu mamá también*. Como para picar.

**9 K-19, el hacedor de viudas.** Traducción libre del absurdo *widowmaker* del original. A alguno le sonará a *crystalero*.

**8 Persecución mortal.** No sabemos ni de qué peli se trata; tan sólo he elegido una al azar entre las que incluyen en su título mortal, letal, total o final. Sin olvidar infernal, claro.

**7 El inglés que subió una colina y bajó una montaña.** Éste es el clásico ejemplo de título enrevesado con el que la gente acaba diciendo: «Sí, la del guiri que sube por una cuesta y se cae por un terraplén... o algo así».

**6 Frikis Buscan Incordiar.** Llegará un día en que despertemos de esta pesadilla del *frikismo* y descubramos que todo fue un mal sueño. Entre tanto sufriremos abominaciones como este equívoco *FBI*.

**5 Un final inesperado.** Como ustedes saben, *Thelma y Louise* acaban saltan-



En Finlandia se llamó *Pulassa*.



68 letras tiene el título alemán.



No me lo invento: *Stop o... tralará*.



3 Alto o mi mamá dispara.

El frustrado salto de Stallone a la comedia no tiene siquiera la coartada del distribuidor gracioso. Efectivamente, en inglés se llamaba *Stop or my mom will shoot*. Literal.



Ganadores por aclamación.

do al vacío en la famosa *road movie*. Pues bien, a los distribuidores mexicanos les pareció adecuado avisar de que la peli tenía *un final inesperado*. Qué majetes.

**4 Los albóndigas en remojo.** Es triste decirlo, pero nos hallamos ante un

**2 Aún sé lo que hicisteis el último verano.** ¿Aún? ¿Que no lo has olvidado o que se trata de una secuela chunga? ¿Por qué no *Ya sé lo que vais a hacer el verano que viene?*

**1 Dos colgaos muy fumaos.** Un intento de imaginación y síntesis. Por cierto, del director de *Colega, ¿dónde está mi coche?*, película que inexplicablemente no se llama algo menos intelectual y más sintético, del tipo *¿Y mi buga, tronco?*



Puedes colaborar en *El desternillador* enviando tus textos y fotos (200 ppp de resolución) a [eldesternillador@20minutos.es](mailto:eldesternillador@20minutos.es)

Sección elaborada por Nexo Contenidos: [www.nexocon.com](http://www.nexocon.com)

**Piel de asno**

Basado en el cuento original de Perrault

**La virtud siempre es coronada**

En muchos cuentos se resuelven los problemas por arte de birlibirloque. ¿Te gustaría tener este poder?

¿Te imaginas vestido del color del tiempo, del Sol o de la Luna? Pues esto fue lo que una princesa pidió a su padre, que, trastornado por la muerte de su esposa, quería casarse con ella. Los vestidos se confeccionaron por arte de birlibirloque, y la princesa, asustada al ver que la fecha de la boda se aproximaba, visitó a su hada madrina. Ésta le dijo: «Pídele la piel de un asno cuyos excrementos son onzas de oro».

El padre le concedió tal capricho y la princesa huyó de la boda. Fue buscada, pero no hallada porque se ocultó bajo la piel del asno. Desde entonces se llamó Piel de Asno y vagó por ahí hasta encontrar trabajo en una taberna que era frecuentada por un príncipe.

Un día que la princesa se arreglaba en su cuarto, el príncipe descubrió por casualidad su espectacular belleza por el ojo de la cerradura y se enamoró de ella hasta el punto de enfermar. La noticia trascendió y Piel de Asno hizo un pastel para curar su desvarío sin que él lo supiera, pero entre la masa puso un anillo. El príncipe sanó y quiso probar la sortija a las mujeres del reino. La afortunada fue Piel de Asno. La boda se celebró inmediatamente y asistió el padre de la princesa, ya en su sano juicio.

A veces tenemos que evitar ciertas situaciones y no por ello somos menos auténticos. El tiempo todo lo cura.



© Rut Massó

Próximo viernes: 42/El porquerizo

#41

CUENTOS PARA TODOS

Sofía Sánchez Adalid

STORIES FOR EVERYONE

William Lyon

**Donkey Skin**

Based on the original tale by Perrault

**Virtue is Always Rewarded**

In many stories, problems are solved as if by magic. Would you like to have that power?

Can you imagine yourself dressed in the color of time, the sun and the moon? Well that's what a princess asked of her father who, confused by the death of his wife, wanted to marry her. The clothes were made as if by magic, and the princess, frightened at seeing that the date of the wedding was getting closer, visited her fairy godmother. The godmother told her: «Ask him for the skin of a donkey, whose excrements are ounces of gold.»

The father granted this whim and the princess fled from the wedding. She was looked for but not found because she hid under the donkey skin. Starting then, she was called Donkey Skin and wandered about until she found work in a tavern that was frequented by a prince.

One day when the princess was straightening up her room, the prince discovered by chance her spectacular beauty through the keyhole and fell in love with her to the point of falling ill. The news got out, and Donkey Skin made a cake to cure his madness without him knowing it, but she put a ring in the dough. The prince recovered and wanted to try the ring on the women in the kingdom. The lucky one was Donkey Skin. The wedding was held immediately, attended by the princess's father, now sane.

Sometimes we have to avoid certain situations, although that doesn't make us any less authentic. Time heals all wounds.

Next Friday: 42/The Swineherd

20 minutos

tufi plán  
OCIO PARA TODO EL FIN DE SEMANA

DEL VIERNES 1 AL DOMINGO 3 DE JULIO DE 2005

hoy



**'DIBUS' MADE IN SPAIN**  
CINE ◀ Llega *El sueño de una noche de San Juan*, una película de animación en 3 D.  
Página 20

mañana



**CARAVANA BEBE**  
MÚSICA ◀ La extremeña llega a los Viveros con El Tío Calambres, El Combolinga y DJ Fonkyomar.  
Página 21

el domingo



**JORGE DREXLER**  
CONCIERTO ◀ Es otro de los invitados de la Feria de Julio. Lo entrevistamos.  
Página 22

# SON CARIBEÑO de cine

La banda sonora de 'Habana Blues' trae su música en directo. Sus ritmos cubanos pondrán en pie al público de Burjassot



Muchos de los músicos de la película se han metido en la banda. Los ausentes son los dos protagonistas.

## música

**HABANA BLUES BAND**  
A.V.D.E./R.R.

Dos músicos tratan de encontrar una oportunidad que haga realidad su sueño: vivir de y para la música. Dos productores españoles desembarcan en la capital cubana buscando nuevos talentos.

Éstos son los mimbres de *Habana Blues*, la última película del director español Benito Zambrano, y uno de los éxitos taquilleros más importantes de esta temporada.

Numerosas bandas autóctonas participaron en el rodaje de esta cinta pa-

ra recrear el ambiente musical que caracteriza a la capital cubana. Parte de sus composiciones se han convertido en la Habana Blues Band, después de que la banda sonora de la película pasase a ocupar los primeros puestos en las listas de discos más vendidos.

Tras eso, por fin ha llegado el momento de que esta banda enseñe lo mejor del son caribeño en

La banda sonora es una de las **MÁS VENDIDAS** de la temporada

pleno directo en nuestro país, donde están de gira.

Tras dos llenos absolutos en sus conciertos de Barcelona y Madrid, estos músicos llegan a Burjassot para enseñar lo mejor de su son cubano y hacer mover el esqueleto al público del centro cultural.

Kelvis Ochoa (voz), Pablo Fierro (voz), Dayan Abad (guitarra), Haruyosi Mori (bajo), Pedro Pablo Rodríguez (percusión), Kiki Ferrer (batería) y Jury Wong (teclado) son los artistas que componen la banda, en la que se echa de menos el carisma de

los dos protagonistas de la película. Para no perderse.

◀ Auditorio de la casa de la cultura de Burjassot. Mañana sábado tras la entrega de premio Turia (que empieza a las 22 h). La entrada vale 15 euros en taquilla.

## Una gira con sabor

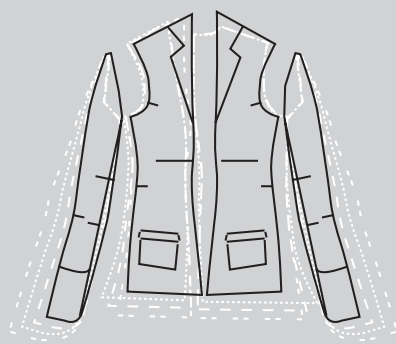
Después de su paso por Burjassot, los miembros de la Habana Blues Band se dejarán ver por Murcia, Vigo, Tenerife y, de vuelta, por Cataluña. Para entonces ya estará bien entrado el mes de septiembre y se habrán completado casi tres meses de conciertos por el territorio español. El éxito que están cosechando radica en parte en la autenticidad de las letras y los ritmos fusión.



Calendario del contribuyente

Es nuevo. Es a medida. Compruébelo.

JULIO 2005



Estrénelo, lo hemos adaptado a usted. Confeccione su agenda de compromisos fiscales de manera personalizada con el **nuevo calendario del contribuyente**. Entre en [www.agenciatributaria.es](http://www.agenciatributaria.es) y compruébelo.

**Recuerde: 7, 20 y 25 de julio;** son los días que deberá tener en cuenta para el cumplimiento de sus obligaciones fiscales. Y para cualquier duda o aclaración, acuda a su Delegación o Administración de la Agencia Tributaria, llame al **901 33 55 33** o acceda al **calendario del contribuyente** en

[www.agenciatributaria.es](http://www.agenciatributaria.es)

L	M	X	J	V	S	D
			7			
		20				
25						

7 IMPUESTOS ESPECIALES

20 RENTA Y SOCIEDADES, IVA, IMPUESTO SOBRE LAS PRIMAS DE SEGUROS, IMPUESTOS ESPECIALES, IMPUESTOS SOBRE VENTAS MINORISTAS DE DETERMINADOS HIDROCARBUROS

25 IMPUESTO SOBRE SOCIEDADES, IMPUESTO SOBRE LA RENTA DE NO RESIDENTES (ESTABLECIMIENTOS PERMANENTES Y ENTIDADES EN ATRIBUCIÓN DE RENTAS CONSTITUIDAS EN EL EXTRANJERO CON PRESENCIA EN TERRITORIO ESPAÑOL)



Agencia Tributaria



## feria de julio



Bebe ha conseguido sorprender a todos con su disco *Pafuera telarañas*.

# BEBE y su caravana gitana

Ofrece mañana un directo en Viveros junto con *El Tío Calambres*, *El Combolinga* y *DJ Fonkyomar*. Luego estará en la 'jam party' de El Loco

### VIRGINIA ALONSO

Bebe se presenta mañana en Valencia muy bien acompañada. El concierto que ofrecerá en los Jardines de Viveros se enmarca en su gira de 2005, *Caravana gitana*, y sus acompañantes son de primera: *El Tío Calambres*, *El Combolinga* y *DJ Fonkyomar*.

Esta valenciana de nacimiento, pero extremeña de corazón, se ha pasado la vida viajando, debido a la profesión de sus padres, ambos músicos.

Gracias a ello, siempre ha vivido rodeada de instrumentos musicales y desde muy pequeña ha sentido que te-

nía dotes para este arte. Y para otros, porque esta joven ha estudiado arte dramático en Madrid, donde empezó a conocer artistas y a empaparse de la creatividad de la ciudad.

Su trayectoria musical arrancó en 1995 como componente del grupo Vanagloria. Desde entonces, no paró de tocar

en locales de la capital. Pero la suerte le llegó hace un par de años, al conocer al productor Carlos Jean, con quien

ha grabado su primer disco, *Pafuera telarañas*, que se ha convertido en un éxito rotundo, tanto de público como de ventas.

Es un disco sólido, plagado de canciones cargadas de fuerza, tanto por su ritmo como por el calado de sus letras: hablan de la violencia doméstica, del amor, de la autosuficiencia.

La misma energía que contiene el disco la posee Be-

be sobre el escenario. Mañana será una buena ocasión para comprobarlo.

En él no faltarán temas como *Ella*, el popular *Malo* o *Siete horas*.

Pero la fiesta no acaba en Viveros. Continuará a la 1.00 horas en la sala El Loco. Será la *Bebe After Show Jam Party*, donde la cantante y los miembros de *El Tío Calambres* y *El Combolinga* se marcarán una *jam party* en el local.

📍 **Jardines de Viveros. Mañana, a las 22 h. Vale 19 euros. Venta de entradas: Discocentro, El Corte Inglés, Tipo, Harmony, Tick Tack Ticket.**

### CERTAMEN INTERNACIONAL DE BANDAS DE MÚSICA.

Esta tarde arranca la 119 edición de este certamen, con las audiciones de las bandas inscritas en la sección tercera. Interpretarán, como obra obligada, *La Gruta de Fingal (The Hebrides)*, de Felix Mendelssohn Bartholdy. Mañana será el turno de las pertenecientes a la sección segunda, interpretando *De l'obscuritat a la llum*, de Miguel Enrique de Tena Peris.

📍 **Hoy, sección tercera. Mañana, sección segunda. Palau de la Música. Paseo Alameda. A las 17 h. Entrada libre.**

### FUEGOS ARTIFICIALES

## CASTILLO PLAYERO

La pólvora no podía faltar en la celebración de la Feria de Julio, por lo que la reconocida pirotecnia Miguel Zamorano disparará un espectacular castillo de fuegos artificiales desde la playa.

📍 **Playa de las Arenas. Mañana, a las 00.00 horas.**



**CINE.** Brad Pitt se convierte en Aquiles en *Troya*, un filme para los amantes del cine histórico y de los primeros planos de caras guapas.

📍 **Parque del Oeste. Domingo, a las 22.30 horas. Gratis.**

**CONCIERTOS AL AIRE LIBRE.** La sociedad musical de Senabre, el centro de música y danza de Nazaret y la agrupación musical Santa Cecilia del Grao, entre otras entidades, llenarán de notas musicales los rincones de la ciudad.

📍 **Jardines de Viveros, de Ayora, de la Junta Municipal de Exposición y el parque de Benicalap. Hoy y mañana. Todos, a las 20.00 horas. Gratis.**

**PRESELECCIÓN DE FALLERAS.** Las falleras de los sectores Pla del Remei-Gran Vía, Olivereta y Ruzafa A optarán a ser Fallera Mayor de Valencia.

📍 **Jardines del Palau: hoy y mañana, a las 22.00 horas. Parque del Oeste: mañana, a las 22.00 horas. Gratis.**

¿Puedes creer que me daban miedo...

...las lentillas?

Hasta que descubrí **Focus DAILIES**, las lentillas diarias que hidratan los ojos desde el primer momento, además, como son de usar y tirar, estreno lentillas nuevas cada día.

**Focus DAILIES.** Cómodas desde el primer momento.

Consulta con tu profesional de la visión.

Y ahora, por la compra de dos packs, esta mochila de neopreno gratis.

CPSP 0514 CAT



[www.dailies.es](http://www.dailies.es)

**CIBA**  
Vision  
A Novartis Company

# «Mi trabajo consiste en emocionar a las personas»

Su nombre comienza a sonar en todas partes. A pesar de ello, Jorge Drexler asegura que ganar un premio como el Oscar «no te hace mejor ni peor artista»

**VIRGINIA ALONSO**

A Jorge Drexler la fama no se le ha subido a la cabeza. Tras ser premiado con el Oscar a la mejor canción original por su tema *Al otro lado del río*, la vida de este uruguayo no ha cambiado sustancialmente. Viene a Valencia el domingo. ¿Hay un antes y un después del Oscar?

Sobre todo hay cambios a nivel logístico. Un premio así de importante te genera mucho trabajo, pero no te hace ni mejor ni peor artista.

¿Cree que este premio ha supuesto el espaldarazo definitivo a tu carrera?

Espero que no. No quiero nada definitivo en mi carrera. Me gustan los procesos, no las metas alcanzadas. Me encuentro en un punto muy bueno, pero ya vivo hace años estando cada vez mejor con mi trabajo.

¿La academia de los Oscar se portó mal con usted?

No, no, se comportó muy bien. Nominó por primera vez una canción en castellano. Quien erró fue la producción del programa, que se guió por criterios de tipo mediático, no artístico.

¿Cree que a los latinos nos meten en un mismo saco?

Sí, ocurre, pero lo más grave es que nos metemos todos en un mismo saco. Las etiquetas rara vez se imponen sólo desde arriba, todos estamos siempre buscándolas.



**BIO** Nació en Montevideo (Uruguay) hace 41 años, donde estudió medicina y trabajó como vigilante de la playa. Se vino a España por un mes a trabajar como músico, y se quedó. Es el primer uruguayo que consigue un Oscar.

A mí personalmente no me gustan nada.

Entonces, no querrá clasificar su estilo de música.

No, no es mi trabajo. Mi trabajo es hacer las cosas bien y emocionar a las personas.

¿Encuentra diferencias entre los públicos, por ejemplo, el español?

Es muy difícil hablar de un

público español, porque a veces no habla ni el mismo idioma. Segundo, la receptividad del público depende de cuanto tiempo lleves trabajando en ese lugar.

¿Qué proyectos tiene?

Estoy, sobre todo, actuando en vivo. Eso es excluyente de cualquier otra actividad.

Creo que colabora con una

organización humanitaria. Sí, una web con varias ONG uruguayas. Pone en contacto proyectos sociales del país con uruguayos que están en el exterior.

☛ Jardines de Vivieros. Domingo a las 22.15 h. 12 euros. (iscocentro, El Corte Inglés, Tipo, Harmony, Tick Tack Ticket).

**'FLAMENCO'**. La actuación de Curro Piñana (cante) y Antonio Piñana (toque) cierra esta noche el Festival de Flamenco del Cabanyal.

☛ El Musical. Plaça del Rosari, 3. Hoy a las 22 h. Vale 24 euros.

**'DANZA DEL VIENTRE'**

## EL SUGERENTE BAILE DE JILLINA

La sala El Loco presenta este sábado a Jillina, una reputada bailarina y coreógrafa de danza oriental, admirada por sus artísticas interpretaciones y su



estilo innovador. Su bagaje musical proviene del jazz, el ballet y el hip-hop, todo ello aprovechado para crear un colorido repertorio de música de Oriente Medio y de todo el mundo. Mañana la veremos junto con varias bailarinas invitadas.

☛ Mañana. Sala El Loco. Erudito Orellana, 46. A las 21.30. Vale 10 euros.

**'SANGRE AFRICANA'**. Buika presenta hoy su disco homónimo. Su música es un crisol de sonidos y matices: flamencos, afros, jazzeros interpretados con una de las mejores voces del momento.

☛ Hoy. Sala El Loco. Erudito Orellana, 46. A las 23 h. De 12 a 15 euros.

**V SUNSHINE POPNIGHT**. Los pinchadiscos ChicoRobot (de Toxicosmos) y Sergio Ramírez (Ya no puedo más), a los platos.

☛ Mañana. Sala Swan. Juan Giner, 15. A las 23.30 horas. Gratis.

## arte

# DISCOS muy poperos

El MuVIM acoge una muestra *de portadas de vinilos* de los años 50 y 60. Un juego de recuerdos, imagen y memoria sonora

Una muestra que recoge quince años de diseños de portadas de discos la cual abarcan desde mediados de los años cincuenta hasta la final de la década prodigiosa, es decir, la historia gráfica de la música pop española.

Para los amantes del vinilo, «ofrece la oportunidad de contemplar imágenes, portadas de discos, que son parte de nuestra vida, y que nos propone un juego de recuerdos, imagen y memoria sonora», explicó el comisario de la exposición, Lluís Fernández.

Es la primera vez que se realiza una exposición sobre portadas de discos microsurgido editados en España. Estas portadas son el mejor

ejemplo de la estética publicitaria de la música pop, «desde la aparición de Bill Haley en 1956 hasta la separación de los Beatles de 1970».

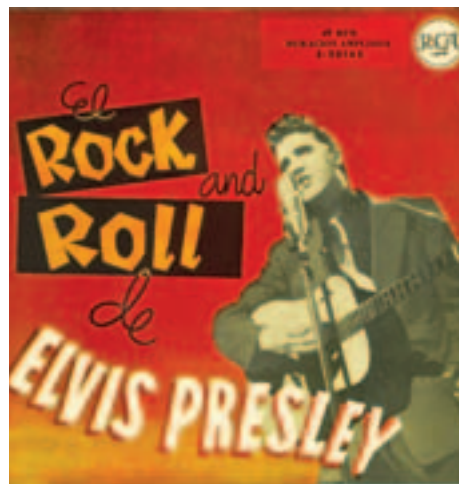
En ella, el visitante puede contemplar alrededor de 560 portadas de vinilo, discos medianos y *long plays*, junto a maletas tocadiscos,

picús, revistas musicales de la era de los guateques y tocatas.

☛ MuVIM (Museu Valencià de la Il·lustració). Guillem de Castro, 8. Abierto de martes a sábado de 10 a 14 y de 16 a 20 horas. Lunes cerrado. Hasta el 15 de septiembre. Gratis

## DISEÑOS a lo español

En estas portadas confluyeron todos los géneros, desde el más impactante diseño comercial a las más sofisticadas propuestas vanguardistas. De este movimiento participaron clásicos franceses como Jourdan, Tran Picart le Doux y Le ron Loi. Los italianos Fulvio Bianconi, Sandro Bocola y Abbate. Dibujantes como J. Espinosa, Olmos, Baldrich, Sagalés, J. Cobo, Ponce de León, Ballestar y Cañizares. O los diseñadores León, Iván Zulueta y Jordi Fornas.



¿Quién no reconoce la estética de Elvis o de Simon & Garfunkel? Esta exposición nos la vuelve a traer a la memoria.



La muestra recoge más de 500 portadas de vinilo, como estas de Ritmos Bailables o Los Cinco.



**HITACHI**  
Inspire the Next

## La Experiencia Visual Definitiva

Steven Spielberg y Tom Cruise son grandes apasionados del cine, nosotros también. Este es el motivo por el que en Hitachi hemos desarrollado televisores de plasma capaces de encajar perfectamente la belleza de las películas con las formas del televisor.



Modelo 42PD7200: 42"-106cm Diagonal Visible, incorpora el procesador Picture Master, ofrece 68,6 billones de colores, resolución de 1024x1024 pixels, preparado para HDTV.

"LA EXPERIENCIA VISUAL DEFINITIVA"

El logo HD Ready es una marca registrada de EICTA.



**HD**  
ready

TOM CRUISE  
A STEVEN SPIELBERG FILM  
LA GUERRA DE LOS MUNDOS  
EN LOS MEJORES CINES





## Guerra 'ON LINE'

China, EE UU y Oriente Medio se enzarzan en un *conflicto imaginario*

**MELISA TUYA**

En la secuela de *Battlefield 1942* todo discurre en nuestros días, con armamento moderno y nuevos frentes. Un juego de acción en primera persona con nuevo motor gráfico, concebido para ser jugado *on line* con mapas que se adaptan al número de combatientes. Permite además entablar

conversaciones telefónicas por Internet (VoIP) gratuitas empleando auriculares con micrófono. Como en su predecesor, hay diversos tipos de soldados, cuyo objetivo es ir ascendiendo en el escalafón. Es, sin duda, la mejor experiencia de guerra *on line* editada hasta la fecha. Eso sí, para disfrutarla en condiciones es preciso una computa-



dora potente y una buena conexión a Internet. En septiembre llegará esta saga a las consolas Xbox y PlayStation 2 con el título *Modern combat*.

Desarrollador: Acclaim. Plataformas: PC. Precio recom.: 49,95 euros. Para mayores de 16 años. [www.bfes.ea.com](http://www.bfes.ea.com)

## la cacharrería

### NET PLAY, TECLAS PARA LA PS2

Algunos juegos de consola se disfrutan más con un teclado que con un *gamepad*, por eso Logitech cuenta con un teclado analógico (con vibración) especialmente creado para conectarse a la PlayStation 2. Está pensado para reposar cómodamente sobre las rodillas e incluye en ambos extremos los controles típicos. La parte central se puede separar, convirtiéndose, de este modo, en un teclado USB convencional. Cuesta 79,99 euros.



Página web: [www.logitech.com](http://www.logitech.com)

## ¿TE IMAGINAS PAGAR UN 7% MENOS POR TUS VACACIONES DE VERANO?

ESTAS VACACIONES VIAJA DONDE QUIERAS Y CUANDO QUIERAS

## ¡INCLUIDO AGOSTO!

COSTAS  
BALEARES  
CANARIAS  
EUROPA  
CRUCEROS  
AMÉRICA  
ASIA  
ÁFRICA  
TALONES DE HOTEL  
WEEK-END PLAN  
BILLETES DE AVIÓN,  
TREN Y BARCO

# 7%

## DE AHORRO

ACUMULABLE A CUALQUIER OFERTA

Pago con tarjeta Visa Halcón o Ecuador. Consulta condiciones de esta promoción. Plazas limitadas.



SOLICÍTALA YA  
Y CONSIGUE EL MÁXIMO  
AHORRO EN TUS VACACIONES

## ¿Aún no tienes tu Visa Halcón o Ecuador?

Porque con cualquiera de estas tarjetas...

- Pago en 6 meses sin intereses.
- Reintegro del 1% de todas tus compras en dinero Halcón o Ecuador.
- Acumulación de puntos canjeables por regalos.
- Es gratuita de por vida, tanto para ti como para tu familia.
- Y no es necesario cambiar de banco.



# No te lo imagines. Hazlo



Más de 1.200 oficinas a tu servicio



La forma más inteligente de viajar

902 100 211 [www.viajesecuador.com](http://www.viajesecuador.com)

[www.halconviajes.com](http://www.halconviajes.com) 902 300 600

## de todo

## TRES CITAS con la fiesta

Latex Undertown, Misa de 8 y la discoteca Apache ofrecen varias propuestas para *quemar la noche*



Los DJ y la música house serán los protagonistas.

**V. ALONSO**

Los amantes de la fiesta tienen este fin de semana varias donde elegir.

Por un lado, Robert Calvin, uno de los más reconocidos DJ de España, integrante del prestigioso sello Tiga, llega a Valencia para impregnar de techno la pista de Latex Undertown.

Eso será la noche del sábado, y a la mañana siguiente, continúa la fiesta en Misa de 8, con la degustación de ritmos electrónicos de P.A.L., junto a Iana Himnia, de 8 a 13 h.

Ésta es una cita que forma parte del *TourSplash 2005*, la gira de presentación por do-

ce ciudades españolas del festival de verano ElectroSplash Wafterparties 2005, cuya tercera edición se realizará del 5 al 9 de agosto en la playa del Gurugú de Castellón de la Plana.

Por otro lado, la discoteca Apache tiene programada una noche para dar a conocer el Benidorm Music Meeting, festival de música que arranca este año del 29 al 31 de julio.

Mañana, Latex. (detrás de avenida Constitución, 29). De 2,30 a 7,30h. Vale 12 euros. Apache, de 1.00 h a 5.00 h. Domingo, Misa de 8 (playa de la Malva-rosa). Vale 12 euros.

## losteatros

MICALET. Calle Guillem de Castro, 73. Tel.: 96.392.07.86. **Ballant Ballant (Musical)**. Dir.: Joan Peris. Int.: Ramon Battalla, Juanjo Benavent, Isabel Carmona. M.: X. J. D.: 20 h. V. S.: 22.30 h. Precio: de 20 a 14 Euros. Hasta el 31 julio.

OLYMPIA. San Vicente Martir, 44. Tel.: 96.351.73.15. **Hombres, Mujeres y Punto. Peor solo que mal acompañado (Humor)** 19.30, 21.30, 22.30 h. Precio: de 14 a 25 Euros. Hasta el 31 julio.

TEATRO DE MARIONETAS LA ESTRELLA. Calle De los Angeles, 33. Tel.: 96.356.22.92. **Ricitos de oro y los tres ositos (Compañía La Estrella) (Infantil)**. Int.: Ruth Atienza, Maite Miralles, Chimo Flores y Gabriel Fariza. de. L. a. V.: 10.30, 15.30 h. (campana para escuelas de verano). Hasta el 31 julio.



Ballant, Ballant, en El Micalet.

# televisión

## y radio

**88.2**  
FM  
RADIO 5-RNE

**Juegos del Mediterráneo**  
 La emisora pública estará en Almería para darnos todos los detalles de la participación española en este campeonato deportivo. Juan Manuel Gozalo estará acompañado de prestigiosos comentaristas en varias especialidades. **Sábado y domingo.**  
**Radio 5 Todo Noticias, 11.37, 17.37 y 22.37 h.**

**101.2**  
FM  
ONDA CERO

**Corre el Tour de Francia**  
 Javier Ares y Chema del Olmo harán un seguimiento puntual del Tour de Francia. Para retransmitir todos los finales de etapa, cuentan con la opinión de Álvaro Pino y Javier Mínguez.  
**A partir del sábado, 16.00 h.**

### sillónBALL



Las retransmisiones deportivas de este fin de semana en televisión

#### → FÓRMULA 1

**GRAN PREMIO DE FRANCIA** Una jornada más del Campeonato del Mundo de Fórmula 1, que vuelve a Europa tras el grave incidente que dejó a los equipos con neumáticos Michelin fuera de la pista. Sólo seis pilotos se disputaron el podio en Indianápolis, con victoria final de Michael Schumacher. En directo, novena prueba desde el circuito francés Magny Cours. **Tele 5. Sábado, 13.00 h (clasificación). Domingo, 13.00 h (Previo fórmula 1 y carrera).**

#### → JUEGOS DEL MEDITERRÁNEO

**ATLETISMO** Finales. **La 2. Viernes, 19.00 h.**  
**BALONCESTO** Final masculina, en caso de que la dispute España. **La 2. Viernes (a continuación).**  
**FÚTBOL** Semifinal (si la disputa la selección española), y retransmisión en directo de la gran final. **La 2. Viernes (a continuación) y domingo, 22.00 h.**  
**BALONMANO** Final masculina. **La 2. Sábado, 13.30 h.**  
**TENIS** Retransmisión en directo de la final masculina. **La 2. Domingo, 13.00 h.**  
**RESÚMENES** Un repaso a toda la jornada. **La 2. Viernes, 2.00 h. Domingo, 00.30 h.**

# AL RITMO de la solidaridad

La 2 transmite mañana en directo *los conciertos simultáneos 'Live 8'*, promovidos por Bob Geldof y Bono

FRAN POMARES  
20 MINUTOS

Quedan pocos días para que los jefes de Estado más poderosos del planeta se reúnan en Escocia en la Cumbre del G-8. Con tal motivo, los músicos Bob Geldof y Bono han promovido el *Live 8*, un concierto simultáneo en cinco ciudades de Europa y los Estados Unidos. El objetivo es concienciar al mundo de la necesidad de combatir la pobreza.

La 2 ofrecerá el sábado por la tarde y por la noche sendos programas especiales en los que se conectará en directo con los cinco escenarios del evento. Los comentaristas de este espectáculo serán Neil Solé y Ainhoa Arbizu, conductores de *Musicauno* (TVE 1).

*Live 8* se celebra cuando se cumplen 20 años de otro concierto múltiple y multitudinario, *Live Aid*, también promovido por Geldof.

La 2. Mañana, de 16.00 a 18.15 horas y de 21.00 a 1.00 horas.

#### LO QUE SONARÁ DESDE...

**BERLÍN.** La Puerta de Brandenburgo acogerá la actuación de Green Day (foto), Audioslave, Sasha, Brian Wilson, Chris de Burgh, Die Toten Hosen, A-ha, Roxy Music, Bap, Juan Diego Flórez, Juli, Katherine Jenkins, Silbermond, Soehne Mannheims y Wir Sin Helden, entre otros.



**LONDRES.** Legendarios de la talla de U2 (foto), Madonna, Paul McCartney, Pink Floyd, R.E.M., Sting o Elton John se darán cita en el Hyde Park londinense. Además, Annie Lennox, Bob Geldof, Coldplay, Dido, Joss Stone, Keane, The Killers, Mariah Carey, Robbie Williams, Travis, Stereophonics...



**PARÍS.** El Palacio de Versalles espera a Andrea Bocelli, Craig David, Shakira, Placebo (foto), The Cure, Manu Chao, Calogero, David Hallyday, Diam's, Dido, Florent Pagny, Johnny Hallyday, Kool Shen, Kyo, Renaud, Yannick Noah y Youssou N'Dour.



**FILADELFIA.** Bon Jovi, Destiny's Child, Maroon 5, Stevie Wonder (foto) y el actor y cantante Will Smith constituyen la mayor atracción del concierto *Live 8* en el Museo de Arte de Filadelfia. Junto con ellos estarán Jay-Z, Il Divo, Kaiser Chiefs y Sarah McLachlan.



**ROMA.** Entre las colinas Palatina y la Aventina de Roma se encuentra el Circo Máximo, que será el escenario de la actuación de Faith Hill, Neck (foto), Duran Duran, Laura Pausini, Irene Grandi, Jovanotti, Tim McGraw, Vasco Rossi y Zucchero.



#### → CICLISMO

**TOUR DE FRANCIA** El sábado, primera etapa (Fromentine-Noirmoutier en Lille), contrarreloj individual. El domingo, segunda etapa desde Challans a Les Essarts. **Sábado y domingo, en Estadio 2.**

#### VOLEIBOL

**TURQUÍA-ESPAÑA** Liga Europea. **Sábado y domingo.**

#### ESGRIMA

**CAMPEONATO DE EUROPA** Desde Budapest. **Domingo.**

**¿IMAGINAS LO QUE PUEDES IMAGINAR?**

(ir de compras a la luna)

Este viernes **EuroBote** Un único acertante podría ganar millones de €

**60**

**EURO MILLONES**

Nadie puede hacerte imaginar tanto

Loterías y Apuestas del Estado que la suerte te acompañe

viernes 1



'INFIEL'

**Amor para tres**

Edward y Connie forman una pareja que se mimaba mucho y lleva una vida envidiable junto a su hijo de ocho años. Sin embargo, Connie conoce a Paul Martel, un francés bohemio que cambiará su vida para siempre.

22:00 h. Tele 5

**TVE 1**

06:00 Canal 24 horas 07:00 Telediario matinal 09:00 Los desayunos de TVE 10:10 Saber vivir 11:00 Por la mañana 14:00 Informativo territorial 14:30 Corazón de verano 15:00 Telediario-1 15:55 El tiempo 16:00 Amarte así, frijolito 17:15 Amor real 18:15 Obsesión. Telenovela 19:30 Vamos a cocinar... con José Andrés 20:00 Gente 21:00 Telediario 2 21:55 El tiempo 22:00 Ankawa. Espacio presentado por Bertín Osborne 00:00 El hombre y la tierra 01:15 Telediario 3 01:45 Siete días. Serie 03:30 Canal 24 horas



22:00 h.

**ANKAWA**

Fernando Romay, Juncal Rivero y Alonso Caparrós, tres de los concursantes del programa *Mira quién habla*, charlarán con Bertín Osborne sobre los animales. El ex jugador de baloncesto del Real Madrid llevará al plató a su perro y hará una exhibición de baile junto a sus compañeros.

habla, charlarán con Bertín Osborne sobre los animales. El ex jugador de baloncesto del Real Madrid llevará al plató a su perro y hará una exhibición de baile junto a sus compañeros.

**LA 2**

07:30 Los Lunnis. Espacio infantil que incluye varias series de dibujos animados 09:45 El joven Hércules. Serie 10:30 Popular 11:20 Dawson crece 12:10 Los vigilantes de la playa 13:00 Los Lunnis 14:30 El enemigo en casa. Concurso 15:15 Saber y ganar 15:45 Grandes documentales 16:55 Jara y sedal 17:30 Los Lunnis 19:00 Juegos del Mediterráneo 00:00 Juegos del Mediterráneo. Resumen de la jornada 00:30 Cine club. «Caricias» 02:00 Flamenco y arte 03:30 Gata salvaje. Telenovela



00:30 h.

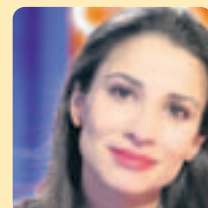
**'CARICIAS'**

España. 1997. D: Ventura Pons. I: Rosa María Sardá, Julieta Serrano, Agustín González. 90 m. Barcelona, una noche

de fin de milenio. Once historias entrelazadas de forma discontinua y once personajes aislados. La soledad y la incomunicación son los rasgos que mejor definen a estos seres.

**ANTENA 3**

06:00 Las noticias de la mañana 08:00 Megatrix. Espacio infantil 13:00 MacGyver. Serie 14:00 Los Simpson. Serie de animación 15:00 Antena 3 Noticias 1 15:45 Pasión de gavilanes. Telenovela 18:00 Números locos 19:00 El diario de Patricia. Espacio de testimonios 20:15 Pasapalabra. Concurso cultural presentado por Silvia Jato 21:00 Antena 3 Noticias 2 21:45 Homo zapping. Espacio de humor 22:15 ¿Dónde estás corazón? 02:30 Antena 3 Noticias. Espacio informativo 03:00 Televenta 05:15 Sueños



20:15 h.

**PASAPALABRA**

El concurso diario que presenta Silvia Jato continúa incrementando su bote histórico, que ya alcanza la

cantidad de 1.692.000 euros. La actriz Mónica Pont, el humorista Pedro Reyes, el torero Óscar Higares y la presentadora y actriz Pilar Socorro ayudarán a los dos concursantes.

sábado 2



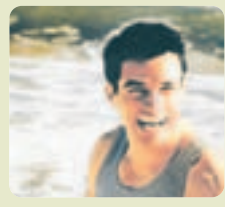
'SONRISAS DE UNA NOCHE...'

**Bergman en verano**

El doctor Egerman, casado en segundas nupcias con Ann, no se ha atrevido a consumir su matrimonio. De su difunta esposa nació Henrik y las malas lenguas aseguran que ambos jóvenes mantienen relaciones.

03:00 h. La 2

06:00 Canal 24 horas 07:45 La hora Warner. Espacio infantil 08:45 Zon@Disney. Espacio infantil 11:15 Músicauno 13:10 Cartelera 14:00 Vamos a cocinar... con José Andrés 14:30 Corazón, corazón 15:00 Telediario 1 15:55 El tiempo 16:00 Sesión de tarde. «La caza del tiburón» 18:00 Cine de barrio. «Currito de la cruz» 21:00 Telediario 2 21:30 El tiempo 21:35 Informe semanal 22:30 Gente de primera. Espacio musical presentado por Esther Arroyo 02:00 Siete días 03:30 Canal 24 horas



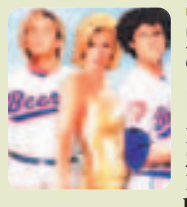
16:00 h.

**'LA CAZA DEL TIBURÓN'**

EEUU. 2001. D: Matt Codd. I: Antonio Sabato Jr, Heather M.

Marsden. 89 m. Cuando Spencer tiene once años, la embarcación en la que viaja es atacada por un tiburón que pertenece a una milenaria especie que se creía extinguida. Ahora, ya adulto, la obsesión del doctor Spencer será dar caza al escualo.

06:00 Euronews 07:30 U.N.E.D. 08:00 Parlamento 09:00 En otras palabras 09:30 Agrosfera. Programa divulgativo de corte informativo 10:30 Los conciertos de La 2 12:00 El concierto 12:30 Muchoviaje 13:00 Tendido cero 15:00 Estadio 2. Ciclismo. Tour de Francia 16:00 Concierto live 8 18:16 Estudio estadio. Continuación. Voleibol. Liga europea. Turquía-España 21:00 Concierto live 8. Continuación 03:00 Cine club. «Sonrisas de una noche de verano» 04:45 Cine. «Muchas pelotas en juego»



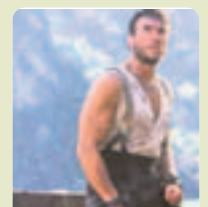
04:45 h.

**'MUCHAS PELOTAS EN JUEGO'**

EEUU. 1998. D: David Zucker. I: David Zucker, Robert LoCash. 99 m. Un buen día, Coop y Remer,

dos amigos sin trabajo, deciden crear un nuevo deporte 'puro e inocente': el basketball, una mezcla de béisbol y baloncesto en el que puede jugar cualquiera y en el que la mejor defensa es hacer que el lanzador pierda las pelotas.

06:00 Repetición de programas 06:30 Tierras altas. Serie 07:15 Megatrix. Espacio infantil 13:00 La batidora. Espacio de zapping 14:00 Los Simpson. Serie de animación estadounidense 15:00 Antena 3 Noticias 1 15:45 Multicine. «La decisión» 18:15 «Más allá del sueño» 20:00 Ahora 21:00 Antena 3 Noticias 2 21:30 Pelopocopa. Espacio en el que las mascotas son las protagonistas 22:00 Cinema-trix. «The quest, en busca de la ciudad perdida» 00:10 Noche de impacto 02:00 Cine. «Cueste lo que cueste» 03:30 Televenta



22:00 h.

**'THE QUEST'**

EEUU. 1996. D: Jean-Claude Van Damme. I: Jean-Claude Van Damme, Roger Moore, James Remar. 90 m. Perseguido por la policía, Christopher se

embarca en un buque que viaja hasta el Lejano Oriente. Pero no llega a su destino, porque el barco es abordado por unos piratas.

domingo 3



**'PACTAR CON EL DIABLO' Abogado del diablo**

El ambicioso abogado Kevin Lomax acepta una oferta irrechazable del veterano John Milton para incorporarse a su bufete. Su nueva posición multiplica su poder, pero comienza a tener sospechas sobre su jefe.

22:00 h. TVE 1

06:00 Canal 24 horas 08:00 La hora Warner 09:05 Zon@Disney 11:30 Redifusión 14:30 Corazón, corazón. Espacio de crónica social dirigido y presentado por Cristina García Ramos 15:00 Telediario 1 15:55 El tiempo 16:00 Sesión de tarde. «Aterrizaje forzoso» 17:50 Everwood 20:00 España entre el cielo y la tierra 21:00 Telediario 2 21:50 El tiempo 22:00 La película de la semana. «Pactar con el diablo» 01:00 Especial cine. «Desaparecidos» 03:00 Siete días 04:00 Canal 24 horas



01:00 h.

**'DESAPARECIDOS'**

EEUU. 2000. D: Vic Sarin. I: Kirk Cameron, Brad Johnson. 97 m. De manera inexplicable, miles de personas de todo el mundo han

desaparecido de sus casas, de sus trabajos, de los coches que conducían y de los aviones en los que viajaban sin dejar otro rastro que el de la ropa que llevaban puesta en ese momento.

08:00 Los conciertos de La 2 08:45 Islam hoy 09:00 Buenas noticias.TV 09:15 Shalom 09:30 Con todos los acentos 10:00 Últimas preguntas 10:25 Testimonio 10:30 El día del Señor 11:30 Futuro 12:25 El jardín viviente 13:00 Estadio 2. Tenis. Esgrima. Ciclismo. Tour de Francia. Voleibol. Fútbol. Juegos del Mediterráneo. Final 23:00 Crónicas 00:00 De cerca 00:30 Juegos del Mediterráneo. Resumen de la jornada 01:00 Ópera «La gazzezza» 04:00 Cine. «Long play» 05:30 Euronews. Espacio informativo



04:00 h.

**'LONG PLAY'**

España. 1968. D: Javier Setó. I: Gracita Morales, José Luis López Vázquez, Los Pasos. 89 m. Cinco chicos coinciden después de

muchos avatares y forman el grupo musical Los Pasos. Se trata de un pacifista, un campesino aficionado al boxeo, un intelectual, un hombre elegante y un autostopista cuyas vidas se cruzan.

06:00 Repetición de programas 06:30 Tierras altas. Serie 07:15 Megatrix. Espacio infantil 13:00 La batidora. Espacio de zapping 14:00 Los Simpson. Serie de animación 15:00 Antena 3 Noticias 1 15:45 Multicine. «La mansión del acantilado» 17:55 Rex. Serie protagonizada por un perro policía 19:55 Espejo público. Magazine de actualidad presentado por Sonsoles Suárez 21:00 Antena 3 Noticias 2. 21:45 La canción del verano 01:30 Cine. «Línea mortal» 04:30 Televenta. Espacio promocional



01:30 h.

**'LÍNEA MORTAL'**

EEUU. 1990. D: Joel Schumacher. I: Kevin Bacon, Kiefer Sutherland, Julia Roberts. 110 m. Cinco estudiantes de medicina deciden

experimentar lo que se esconde más allá de la muerte. Para ello fuerzan la paralización del corazón y el cerebro de cada uno hasta que los monitores no muestren más que una línea horizontal.

**LA GRAMOLA**

Tonos: 20V1060 • Tono al 5075 E: 20V1060 10675  
 Pre-Tonos: 20V1061 • Tono al 5075 E: 20V1061 10675  
 SuperTono: 20V1062 • Tono al 5075 E: 20V1062 10675

REGGAETON	superventas
Don Omar - Dile 10570	S&K - A Toda Mecha 11309
El Médico - Chupa Chups 11873	Camela Y El Arrebató - Mi Gente 10622
Henry y Tito El Don Omar - Baila Morena 12083	Maliú - Diles 11654
Miguel Sáez - Obsesión 11453	King Africa - Paquito Choclateros 11376
Nicky Jam - La Gata 10550	Auril Lavigne - He Wasn't 11329
Nicky Jam - Tu Marido 11442	Extremoduro - So Payaso 10530
	Fito y Luz Fitipaldis - Soldado Marino 5871
	Las Supremas - Enes Un Enfermo 11443
	Estopa - Mediterraneo 11866
	Chambao - Póke A Póke 11864
	Coli, P.Rubio y J.Venegas - Nada Fue Un Error 11859
	Shakira y Alejandro Sanz - La Tortura 11858
	Hombres G - No Lo Sé 11844
	David Bustamante - Devuélveme La Vida 11841
	Marc Anthony - Si Estaba Tu Amor 11839
	Max Graham vs Yes - Owner Of A Lonely Heart 11806

**NAMETONES**

Envía: 20VNAME • TU NOMBRE al 5075  
 E: 20VNAME MARIAJOSE

¡ haz que tu móvil te llame por tu nombre !!

Envía: 20VNAME • TU NOMBRE al 5075  
 E: 20VNAME MARIAJOSE

¡ defueta con las mejores juegos en tu móvil !!

**JUEGOS**

Envía: 20VJAVA • Código al 5075  
 E: 20VJAVA1315

¡ haz que tu móvil te llame por tu nombre !!

Envía: 20VNAME • TU NOMBRE al 5075  
 E: 20VNAME MARIAJOSE

**www.knalmovil.com 5075**

**chat**

Conectamos La manera más fácil y segura de conocer alguien con tus intereses

Envía: 20VCHAT al 5075 y encuentra tu media naranja !!

**SMS Chat**

¡ Conocerás gente desde el primer mensaje!

Envía: 20VCHAT al 5075 y preocúpate tan sólo de que no saturen tu bandeja de entrada!

**NOVEDADES**

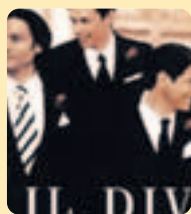
20VFOTO 5267 20VFOTO 5539 20VFOTO 5286 20VFOTO 13468 20VFOTO 4234

Envía: 20VFOTO • Código al 5075 E: 20VFOTO 5267

# televisión

## TELE 5

**06:30** Informativos Telecinc matinal **09:10** La mirada crítica. Espacio de análisis político **10:45** El programa de Ana Rosa. Magazine de variedades **14:30** Informativos Telecinc **15:30** Aquí hay tomate **16:30** A tu lado. Magazine **19:30** ¡Allá tú! Concurso **20:30** Informativos Telecinc **21:15** Operación Triunfo. El casting **22:00** Cine 5 estrellas. «Infieles» **00:50** TNT **02:20** Informativos Telecinc **02:45** Más que coches **03:15** En concierto **03:45** Infocomerciales **05:45** La línea de la vida **06:15** Nocturnos



**03:15 h.**  
**EN CONCIERTO**

El formato musical emitirá un especial del cuarteto internacional Il Divo que, con su primer trabajo discográfico ha

conseguido alcanzar los primeros puestos del mercado internacional. El nombre del grupo da título a su álbum, en el que se incluyen versiones de temas como *My way* o *Unbreak my heart*.

## CANAL+

**10:37** Cine. «Las horas» **12:30** Cara a cara **13:00** La hora wiki **13:30** Los 40 principales **14:25** Noticias CNN + **14:35** Buffy, cazavampiros **15:30** Magazine **16:30** La última noche **18:40** Cine. «Última llamada» **20:00** Zap, zap, zapin **20:30** Millennium **21:30** Noticias CNN + **21:50** Las noticias del guñol **22:00** Especial Canal +. Marlon Brando. El duque rebelde **22:30** Cine estreno. «Los rebeldes de Shanghai» **00:23** Cine. «The Italian job» **02:10** Cine X. «Crazy Bullets» **03:37** Cine. «Lejos del cielo» **05:21** Cine. «Mi vida sin mí»



**22:30 h.**  
**'LOS REBELDES DE SHANGHAI'**

EEUU/GB. 2003. D: David Dobkin. I: Jackie Chan, Owen Wilson. 114 m. Tras domesticar el salvaje

lejano oeste junto a Roy O'Bannon, Chon Wang lleva una vida honrada como sheriff de Carson City. Pero un día recibe una carta de su hermana en la que le comunica que su padre ha sido asesinado.

## CANAL 9

**07:30** Bon día Comunitat Valenciana **09:15** Bon día, la tertulia **09:45** Bonanza **10:45** Pacific Blue **11:30** Matí, matí **14:00** Noticias 9 **15:15** Tardes de cine. «La elección de un padre» **17:15** Punt de mira **18:00** Cine d'estiu. «Simbad y la princesa» **20:00** Avanc informatiu **20:05** Hércules **21:00** Noticias 9 **21:30** L'ortatge **21:45** El supercine de Canal 9. «Replicant» **23:30** Avanc informatiu **23:45** Cine de nit. «Asesinato». Miniserie **03:30** Trencadis **04:10** Punt de mira (R) **04:45** Matí matí (R) **07:00** Trencadis



**21:45 h.**  
**'REPLICANT'**

EEUU. 2000. D: Ringo Lam. I: Jean-Claude Van Damme, Michael Rooker, Catherine Dent, Brandon James Olson. 95 m. Garotte es un loco

asesino en serie perseguido de cerca por un policía que, harto de lo que le rodea, decide dejarlo todo. Pero justo en ese momento, recibe la propuesta de participar en un proyecto para acabar con el criminal.

## PUNT DOS

**07:30** Babalá. Espacio infantil **09:15** Embriuxada. Serie **10:00** A.A. Séries documentals sobre fauna, natura, cultura i esports **10:30** Ple reforma de l'estatut **14:00** Babalá **16:00** Ple reforma de l'estatut **19:30** Trencadis **19:45** Informatiu per a sords **20:00** Metropolítà **20:30** Documental. «Els paradisos naturals» **21:15** Temps de Borsa **21:30** Documental. «La festa en flames» **22:45** Última hora **23:00** Pilota valenciana **00:45** Curts. «Carisma» **01:30** A.A. Inclou «Camins per la mar», «Museus de la Comunitat», «Cròniques d'una terra encantada» y «Mediterráneo» **04:00** Aigua viva **06:00** Última hora **06:15** Temps de joc (R) **06:30** L'escala

## Y también...

**TV3**  
**07:00** Noticias **08:00** Club Super3 **13:00** TVst **13:40** Cuina x solters **14:00** Telenotícies comarques **14:20** El medi ambient **14:30** Telenotícies migdia **15:20** De vacances migdia **15:25** El temps **15:35** Cuines **15:45** El cor de la ciutat **16:20** El club **18:05** Colombo **19:55** En directe

**K3**  
**20:30** Tresors del món, patrimoni de la humanitat **20:50** Tothom estima en Raymond **21:40** Dia D **22:00** El documental. «Excedents» **23:00** La nit al dia **00:05** Taller.doc **00:30** Pel·lícula. «Crema Mississippi» **02:30** Dia D. Repetició **02:45** El documental. **03:35** Clips musicals

**06:45** Alias **07:30** El mundo mágico de Brunelesky **07:45** Birlokus klub **09:30** Embrujadas **10:30** Cazatesoros **11:30** Visto y no visto junior **12:15** Decogarden **13:00** Clasificación Fórmula 1 Francia **14:30** Informativos Telecinc **15:30** Cine On. «Herencia peligrosa» **17:30** Cine On II. «Marcado por el cielo» **19:30** I love zapping **20:30** Informativos Telecinc **21:30** Salsa rosa express **22:00** Salsa rosa **02:00** La América perdida **03:30** En concierto **04:00** Infocomerciales. Espacio promocional



**15:30 h.**  
**'HERENCIA PELIGROSA'**

EEUU. 2003. D: Charles Wilkinson. I: Cynthia Gibb, Gordon Currie, Alexandra Kamp-Groeneveld. 90

m. Tras la muerte de su padre, Freddie hereda los viñedos de éste junto a Thomas, su amigo de toda la vida. Ahora ambos llevan las riendas del negocio, aunque Thomas piensa en jubilarse.

**11:35** Concierto básico. Juanes **12:30** Del 40 al 1 **13:30** + te vale XXL **14:00** Buffy, cazavampiros **14:55** Noticias CNN+ **15:00** Wimbledon. Final femenina **18:15** Cine. «Piratas del Caribe» **20:35** Especial C+. «Explosión anime» **21:30** Noticias CNN+ **22:00** La semana del guñol **22:30** Noche de series en C. Scrubs. Joan de Arcadia **23:40** Cine. «La vida de David Gale» **01:45** Cine. «El último golpe /V.O./» **03:30** Cine. «Mi mujer es una actriz» **05:02** Especial Canal +. «Todo sobre Russell Crowe»

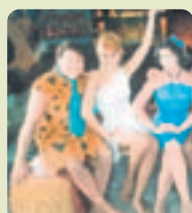


**23:40 h.**  
**'LA VIDA DE DAVID GALE'**

EEUU. 2003. D: Alan Parker. I: Kevin Spacey, Kate Winslet, Laura Linney. 124 m. El doctor David Gale

es un profesor de universidad de Texas, ferviente adversario de la pena de muerte, que un día es acusado de violar y asesinar a una compañera que le ayudaba a salvar la vida de un condenado a muerte.

**07:30** Larg animat. «El embrujo del sur» **09:15** Mr. Bean **09:45** Stargate **10:45** Odissey **11:30** Se ha escrito un crimen **12:15** Sessió matinal. «La verdad si yo miento» **14:00** Noticias 9 **15:00** Tot per riure **15:30** Tardes de cine. «Los Picapiedra en Viva Rock Las Vegas» **17:30** Tardes de cine. «El dorado» **19:45** Monk **20:30** Dossiers **21:00** Noticias 9. Inclou Minut a minut **21:45** Cine de nit. «A sangre fría». Miniserie **00:30** Avance informativo **01:15** Cine de mitjanit. «La última patrulla» **02:45** Trencadis **03:15** Mira allí



**15:30 h.**  
**'LOS PICAPIEDRA EN VIVA ROCK...'**

EEUU. 1998. D: Brian Levant. I: Mark Addy, Joan Collins, Stephen Baldwin. 81 m. Tras graduarse en la

universidad y con sus nuevos trabajos en la cantera Rajuela y Compañía, Pedro Picapiedra y su mejor amigo, Pablo Mármol, están decididos a aprovechar su buena racha.

**07:30** Set dies **08:15** Dossiers. Repetició **08:45** Europa al día **09:15** Els nous europeus **09:45** Trencadis **10:45** Solidaris **11:30** Proa al 2007 **12:00** Cuiart. Repetició **12:30** Guampi. Repetició **13:00** Medi ambient. **13:30** Babal. Repetició **15:00** X Campionat de Espanya de ball Esportiu Llatí **16:00** Especial Bous Fogueres **16:30** Bous **18:00** Futbol de sempre **20:00** Noticias món **20:30** Documental **21:00** L'eligit. Serie **22:15** Boig per tu **22:45** La càmera dels temps. Crònica universal de la nostra època **02:00** Dossiers. Repetició **02:30** 7 dies. Repetició **03:15** Europa al dia **03:45** El s nous europeus **04:15** Aigua viva **06:30** Trencadis **07:00** A flor de pell

**TV3**  
**08:00** Club Super3. Espai infantil **11:30** Embrujada. Sèrie **12:05** El caçador de cocodrils **13:00** Automobilisme **14:05** Zona zàping **14:20** Tot un món **14:30** Telenotícies migdia **15:20** De vacances-migdia **15:25** El temps **15:35** Enema Mississipi **02:30** Dia D. Repetició **02:45** El documental. **03:35** Clips musicals

**K3**  
**20:35** Casats... i amb fills **21:00** Parlament **21:25** Lotó **21:35** Cinema 3 **22:05** Concert Gerard Quintana **23:10** Millennium **00:55** Pel·lícula «Motiu d'alarma» **02:10** Clips musicals. Espai musical **02:20** Salvem la fauna **02:45** Terres, homes, aventures. Espai documental

**06:30** Alias **07:15** El mundo mágico de Brunelesky **07:30** Birlokus klub **09:00** Embrujadas. **10:00** Visto y no visto Junior **11:00** GP2 series. En directo **13:00** Gran Premio de Fórmula 1 Francia. Retransmisión desde Magny-Cours **16:00** Cine On. «Soldado de fortuna» **18:05** La hora de los corazones solitarios **20:00** Bricomanía **20:30** Informativos Telecinc domingo **21:30** TV top **22:00** 7 vidas. Dos capítulos **00:10** La noche con... Fuentes y Cia. **02:20** Nosolomúsica **03:05** Cómo se rodó **03:30** Infocomerciales



**16:00 h.**  
**'SOLDADO DE FORTUNA'**

GB. 1998. D: Peter McDonald. I: Jean Claude Van Damme, Jim Carter. 94 m. Alain

Levre es un boxeador que se enfrenta a la mafia local para recuperar a su amada, que ha caído en manos de un gángster. El enfrentamiento termina provocando que atribuyan a Levre varios crímenes que él no ha cometido.

**09:14** Cine. «La liga de los hombres extraordinarios» **11:00** FIFA fútbol mundial **11:30** Transworld sport **12:30** 40 latino **13:30** Especial Canal + «Marlon Brando. El duque rebelde» **14:00** Zap, zap, zapin **14:55** Noticias CNN+ **15:00** Tennis. Wimbledon Final masculina **19:00** La semana del guñol **19:30** Especial Canal +: Frasier y compañía **22:30** Cine estreno. «Al filo de la muerte» **00:10** Cine. «Hollywood: Departamento de homicidios» **02:02** Cine. «Tercipelo azul» **03:58** Cine. «El americano impasible»

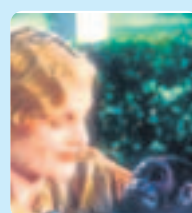


**22:30 h.**  
**'AL FILO DE LA MUERTE'**

EEUU/Alemania. 2002. D: DonMichael Paul. I: Steven Seagal, Morris

Chestnut. 98 m. En 2002, la autoridad penal de California reabre la prisión de Alcatraz. Un funcionario de prisiones, convertido en mente criminal, ha organizado un comando para que se infiltre en la reformada fortaleza de alta tecnología.

**07:30** Llarg animat. «Historias de un simi» **09:30** Mr. Bean. Serie **10:00** Stargate **11:00** Odyssey **11:45** Se ha escrito un crimen **12:30** Sessió matinal. «Buddy» **14:00** Noticias 9 **15:00** Guampi **15:30** Tardes de cine. «Cuéntame una historia» **17:15** Tardes de cine **19:45** Monk **20:30** Tot per riure **21:00** Noticias 9 **21:45** Cine de nit. **00:00** Cine de nit «Conducta inmoral» **00:30** Avance informativo **01:30** Cine de mitja nit «El pabellón de los oficiales» **03:45** Hiu debat (R) **05:15** @rrrels (R) **06:15** Retrozap (R)



**12:30 h.**  
**'BUDDY'**

EEUU. 1997. D: Caroline Thompson. I: Rene Russo, Robbie Coltrane, Alan Cumming. 80 m.

Buddy es un pequeño gorila tierno y lleno de amor que vive con Trudy, la persona que lo salvó de las garras de la muerte. Trudy lo ha educado como si fuera su hijo, pero el gorila no se adapta al mundo de los humanos.

**07:30** Les festes **08:30** Sota terra **09:30** Gent de banda. Repetició **10:00** Bandes de bunyol. Repetició **12:00** Video video **13:30** Babala **15:00** Esports divertit. Espacio deportivo que ofrece los momentos más divertidos de los deportes y las disciplinas más curiosas **16:00** Esports. Espacio deportivo que incluye diversas retransmisiones **20:00** Proa al 2007 **20:30** Vacances a la zona de perill. Documental **21:30** L'eligit. Serie **22:15** Boig per tu **22:45** A.A. **00:30** Fib 2004 **02:00** Encontres. Repetició **03:30** Video video **05:30** Aigua viva. Amb imatges espectaculars de l'Oceanogràfic de València **06:30** Trencadis **07:00** A flor de pell

**TV3**  
**07:00** Noticias **08:00** Club Super3 **11:30** Embrujada. Sèrie **12:15** Ritmes.clip **12:30** Zona zàping **13:00** Automobilisme **14:30** Telenotícies migdia. **15:20** De vacances-migdia **15:25** El temps **15:35** Tarda de cine. «Mars attacks!» **17:55** El cor de la ciutat **20:00** Pas-satgers

**K3**  
**20:40** Quarts de nou **21:10** Casats... i amb fills **22:00** Silenci? **22:30** Karakia **23:05** Segle XXI **23:55** Nydia **00:55** Rodasons **01:40** Clàssica **02:30** Signes dels temps **03:15** Karakia **03:45** Clips musicals **03:50** Visiones del mar **04:05** L'autèntic pirata del Carib: el capità Henry Morgan. Espacio documental

**¡REFRÉSCATE!**

**CONCIERTOS DE VERANO** a las 21:30 h.

- > Jazz, jueves
- > Funky, soul, blues, pop, viernes y sábado
- > Bossanova, brasileña, domingos

Cines. Restaurantes. Bolera. Discoteca  
 Club de Fitness. Música. Eventos. Atracciones

Pista de Ademuz · Salidas 6 y 7  
 Paterna · ☎ 963-160-298  
[www.heroncityvalencia.com](http://www.heroncityvalencia.com)

## NOS ENCANTA QUE NOS MIREN POR ENCIMA DEL HOMBRO



2. 129. 000\* *lectores diarios sin contar a los que nos leen por encima del hombro.*



\* Datos EGM, 2º anual móvil 2005